

A- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Ce manuel fait partie intégrante de votre produit. Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. Ce produit a été conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. A protéger contre les chocs ou les chutes. Ne pas ouvrir ou démonter le détecteur afin d'éviter tous risques de dysfonctionnement. Le détecteur ne vous protégera pas contre le risque d'intoxication si les piles sont déchargées. Le détecteur ne doit pas être installé en remplacement d'une maintenance appropriée des dispositifs à combustion (ventilation appropriée et systèmes d'échappement). Ce produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

B- GÉNÉRALITÉS SUR LE MONOXYDE DE CARBONE

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz incolore, inodore et très toxique. Son accumulation dans le sang empêche le corps de s'oxygéner. Selon la concentration, le CO peut tuer en quelques minutes. Les sources de CO les plus courantes sont les appareils de chauffage au gaz, défectueux ou mal utilisés. L'utilisation de groupes électrogènes, de moteur de voiture, de barbecue, de chauffage d'appoint à combustion dans un espace clos ou non suffisamment ventilés, ainsi que les conduits de cheminées bouchés dégagent également du CO. Les vertiges, la fatigue, les maux de têtes, les vomissements, les somnolences ou la confusion sont des symptômes d'une intoxication au CO. Si personne n'est épargné par les dangers du CO, certains sont touchés plus rapidement, tels que les enfants en bas âge, les femmes enceintes, les personnes âgées, les personnes souffrant de problèmes cardiaques ou respiratoires. Cet appareil peut ne pas prévenir les effets chroniques de l'exposition au CO, et ne protège pas les personnes contre un risque particulier, tel que les problèmes cardiaques... C'est pourquoi il est indispensable de faire entretenir les appareils de chauffage au gaz, de faire ramoner les conduits de cheminées et de nettoyer les bouches de ventilation au moins une fois par an.

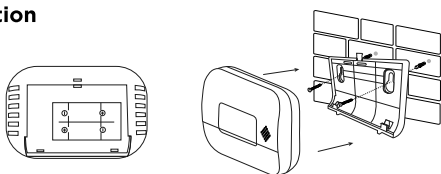
C- INSTALLATION

C1- Choix de l'emplacement

Assurez-vous que vous êtes en mesure d'entendre le détecteur dans toute la partie «nuit» de votre maison. Si vous prévoyez d'installer un seul détecteur, installez-le près des chambres, pas dans un sous-sol ou une chaufferie. Il est recommandé de placer le CO-Alarm à une hauteur de 1m80 du sol minimum. Le CO-Alarm doit être installé par une personne compétente.

C2- Etape d'installation

1. Enlever la trappe des piles
2. Fixer la trappe des piles au mur
3. Insérer les piles
4. Fixer l'appareil sur la trappe des piles

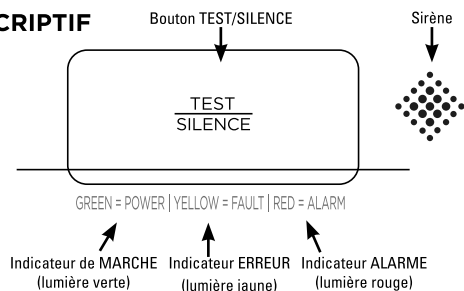


1. Appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE**. Assurez-vous que le son soit activé.
2. Accrochez le détecteur sur les vis grâce aux trous se trouvant au dos du CO-Alarm. Au moment de l'installation des piles dans le détecteur, celui-ci peut sonner pendant quelques minutes, s'arrêter et revenir au mode normal. Si l'alarme ne cesse pas, merci de contacter notre assistance technique.

C3- Emplacements recommandés pour l'installation

- Placer hors de portée des enfants
- Installez le CO-Alarm dans la partie «nuit» de votre maison et assurez-vous qu'il puisse être entendu dans toutes les chambres
- Installez un CO-Alarm à chaque étage de votre maison
- Placer le CO-Alarm à une distance comprise entre 1 et 3 mètres des appareils à combustion.
- Placer le CO-Alarm à une hauteur visible afin de pouvoir voir facilement l'indicateur de couleur vert ou rouge.
- Assurez-vous que tous les conduits de l'appareil soient dégagés.
- Ne pas installer dans des espaces morts, près des ventilateurs de plafond ou près des fenêtres ou portes qui ouvrent vers l'extérieur.
- Ne pas installer le CO-Alarm près d'espaces sales ou poussiéreux comme la cuisine, le garage ...
- Ne pas installer dans un espace humide comme la salle de bain. Éviter de pulvériser des aérosols près du CO-Alarm
- Ne pas installer dans un espace où la température est inférieure à 10° ou supérieure à 40°.
- Ne pas placer derrière des meubles ou des rideaux.

D- DESCRIPTIF



- L'indicateur **POWER** : Indicateur de puissance du CO-Alarm. La lumière clignote toutes les 40s.
- L'indicateur **FAULT** : Indique le statut *ERREUR* ou *DEFAULT* du Co-Alarm.
- L'indicateur **ALARM** : Indique le statut alarme du détecteur
- Le bouton **TEST/SILENCE** est utilisé pour tester l'appareil et pour l'éteindre durant l'alerte. Appuyer et maintenir le bouton pour valider la fonction **TEST**, ou appuyer et maintenir environ 2 secondes puis relâcher pour activer la fonction **SILENCE**.
- L'alarme sonore est utilisée pour diffuser les informations d'erreur et de défaut du CO-Alarm.

E- FONCTIONS DU DÉTECTEUR

E1- Début

Après avoir inséré les piles, les 3 LED s'allument brièvement et le CO-Alarm bipie. Une fois allumé, le CO-Alarm entre dans une phase de préchauffe. La LED verte clignote toutes les secondes pendant 60 secondes. Ensuite, la LED verte continue de clignoter toutes les 40 secondes pour indiquer que le CO-Alarm fonctionne correctement.

E2- Statut normal

La LED clignote toutes les 40 secondes pour indiquer que le CO-Alarm fonctionne correctement.

E3- Statut erreur

Si l'appareil émet un grésillement toutes les 8 secondes et que la LED **FAULT** clignote, cela signifie que le détecteur ne fonctionne pas correctement. La détection de CO ne fonctionne plus. Remplacer les piles. S'il n'y a pas d'amélioration cela signifie que le CO-Alarm a un dysfonctionnement. Remplacer-le immédiatement.

E4- Avertissement de batterie faible

L'appareil émet un grésillement toutes les 40 secondes et la LED **FAULT** clignote :
1. Remplacer les piles immédiatement. Le détecteur ne vous protège plus du risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone si la batterie est déchargée.
2. Se référer au chapitre G : «Installation des piles» si vous entendez l'indicateur sonore de batterie faible.

E5- Mettre l'indicateur de batterie faible en mode silence

Quand l'alarme prévenant que la batterie est faible s'enclenche, appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE** afin de mettre l'alarme en mode silence pendant 9 heures. La LED jaune (**FAULT**) continue de clignoter.
Note : Veuillez remplacer les batteries le plus rapidement possible pour assurer un fonctionnement normal.

E6- Fin de vie du CO-Alarm

Si l'alarme grésille 3 fois de suite toutes les 40 secondes et que la LED **FAULT** clignote, cela indique que le CO-Alarm ne fonctionne plus. Remplacer le rapidement.

E7- Avertissement sonore

Lorsque le CO-Alarm détecte un niveau dangereux de carbone, il émet une alarme puissante qui se compose de 4 bips courts suivis de 5 secondes de silence. Ce schéma d'alarme se poursuit tant qu'il y a un risque dangereux d'intoxication au monoxyde de carbone. La LED rouge clignotera sur le même schéma. Le signal se répétera jusqu'à ce que l'alarme se réinitialise après dissipation du monoxyde de carbone ou que l'alarme soit remise manuellement à zéro.
Note : Se référer au chapitre F : «Que faire en cas d'alerte sonore» si vous entendez l'avertissement sonore du CO-Alarm

E8- Mode silence

Vous pouvez passer le CO-Alarm en mode silence en appuyant sur le bouton **TEST/SILENCE**. Le CO-Alarm devient silencieux pendant 10 minutes et l'indicateur **ALARM** continue de clignoter.
Note : Le signal d'alarme se réenclenchera toutes les 10 minutes si le niveau de concentration de monoxyde de carbone est égal ou supérieur à 50ppm.

E9- Alerte sonore

Si l'alarme se déclenche, elle commencera par émettre un son dont le volume sera inférieur à 85dB pendant 10 secondes, puis émettra un volume sonore supérieur à 85dB. Cela évite d'effrayer les personnes par un bruit puissant soudain.

E10- Test

Pour tester l'alarme, appuyer et maintenir le bouton **TEST/SILENCE**. L'alarme sonore se déclenche et la LED rouge clignote. L'alarme s'arrête lorsque vous relâchez le bouton **TEST/SILENCE**. Le test de l'alarme se compose de : 4 bips courts, 5 secondes de pause. Le même schéma se reproduit jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **TEST/SILENCE**.
Note : Une fois que le bouton TEST/SILENCE est activé, l'alarme sonore et la LED rouge clignote. Cela n'indique pas que vous êtes en présence de monoxyde de carbone.
Note : Testez votre détecteur une fois par semaine. Si le détecteur ne fonctionne pas comme il le devrait, remplacez-le immédiatement.

F- QUE FAIRE EN CAS D'ALERTE SONORE



L'activation de l'alerte indique la présence de monoxyde de carbone susceptible de vous tuer. Si l'alarme sonne :

1. Appuyer sur le bouton **TEST/SILENCE**
2. Fermer les arrivées de gaz
3. Ouvrir immédiatement les portes et/ou fenêtres pour faire pénétrer de l'air frais. Vérifier que toutes les personnes présentes sont bien regroupées. Ne plus rentrer dans les locaux ou rester près des fenêtres/portes jusqu'à ce que les secours arrivent. Les locaux sont aérés et votre alarme se remet en position normale.
4. Après avoir suivi les étapes de 1 à 3, si votre alarme se redéclenche, renouveler les opérations 1-3 et appeler un technicien compétent afin de contrôler vos équipements à combustion. Si certains problèmes sont identifiés, procéder à l'entretien de vos équipements. Si certains équipements n'ont pas été contrôlés par le technicien, veuillez vous rapprocher du fabricant afin d'obtenir plus d'informations. Assurez-vous que les moteurs de véhicules ne sont pas ou n'ont pas été démarrés dans un garage attenant à la maison.

G- INSTALLATION ET REMPLACEMENT DES PILES

2 grésillements et l'indicateur **FAULT** qui clignote toutes les 30 secondes vous indiquent que les piles sont déchargées.

Pour installer ou remplacer les piles, suivre les étapes suivantes :

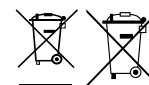
1. Retirer le détecteur du mur en le glissant vers le haut
2. Retirer les piles usagées et remplacer par de nouvelles piles
3. Remettre le détecteur en place sur le mur
4. Tester l'alarme (bouton **TEST/SILENCE**). Si le test est concluant, le détecteur refonctionne donc normalement
Note : Utiliser uniquement les piles requises. N'utiliser pas d'autres piles, cela pourrait faire dysfonctionner le détecteur. Pour plus de sécurité, remplacez vos piles une fois par an.

H- MAINTENANCE

1. Vérifier que l'alerte sonore et les voyants lumineux fonctionnent en activant le bouton **TEST** une fois/semaine.
2. Retirer le détecteur du mur et nettoyer le couvercle et les ventilations du détecteur une fois par mois pour enlever les éventuelles poussières.
3. Ne jamais utiliser de détergents ou solvants pour nettoyer le détecteur.
4. Ne pas peindre le détecteur.
5. Réinstaller le détecteur immédiatement après l'avoir nettoyé et tester son fonctionnement en utilisant le bouton **TEST/SILENCE**
6. Lorsque vous utilisez des nettoyeurs ménagers à proximité du CO-Alarm, veuillez aérer la zone.
Note : Les substances suivantes peuvent affecter le détecteur : méthane, propane, isobutène, isopropanol, éthylène, benzène, toluène, acétate d'éthyle, sulfure d'hydrogène, sulfure de dioxyde, produit à base d'alcool, peintures, diluants, solvants, adhésifs, spray pour les cheveux, après-rasage, parfums et autres agents nettoyants.

I- SPÉCIFICATIONS

Modèle : GS827	Courant en fonctionnement : <30mA
Type d'appareil : Type B	Conditions ambiantes : -10°C~+40°C 30-95 HR (sans condensation)
Alimentation : DC 3V (2 piles alcaline)	Conditions ambiantes de stockage/transport : -20°C~+50°C 10-95 HR (sans condensation)
Type de piles : GP GN15A / Raymax LR6	Alerte sonore : ≥85dB à 3m @3.2 +/-0.5KHz alarme
Type de détecteur : Electrochimique	Mode silence : environ 10 minutes
Durée de vie : 10 ans	Mode silence pour cause de batterie faible : environ 9 heures
Réglages : Conformés à la norme EN50291-1:2018	<i>Note : Ce détecteur est destiné à la détection de monoxyde de carbone provenant d'une source de combustion. Il n'est pas destiné à détecter un autre gaz.</i>
30 PPM : Sans alarme avant 120 minutes	
50PPM : Entre 60 et 90 minutes	
100PPM : Entre 10 et 40 minutes	
300PPM : Moins de 3 minutes	
Courant en Veille : <20µA	



Ne jetez pas les piles ou les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mise à votre disposition par votre commune.

J- ASSISTANCE



0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet : www.scs-sentinel.com



Une question ?

Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com



A- PRECAUTIONS FOR USE

These instructions are a part of this product. These instructions were written for your safety. read them with attention before use and store this user guide in a safe place for future reference. This CO-Alarm is designed for indoor use only. Do not expose to rain or moisture. Do not knock or drop the detector. Do not open or tamper with the alarm as this could cause malfunction. The alarm will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained. Installation of the alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems. This product should only be used for its intended purpose.

B- CARBON MONOXIDE (CO) OVERVIEW

CO cannot be seen, smelled or tasted and can be fatal. The build up of CO in the blood is called the carboxyhemoglobin (COHb) level and interferes with the body's ability to supply itself with oxygen. Depending on the concentration, CO can kill in minutes. The most common sources of CO are malfunctioning gas appliance used for heating and cooking, vehicles running in an attached garage, blocked chimneys or flues, portable fuel burning heaters, fireplaces, fuel powered tools and operating a grill in an enclosed space. Indications of carbon monoxide poisoning include symptoms similar to the flu, but with no fever. Other symptoms include dizziness, fatigue, weakness, headache, nausea, vomiting, sleepiness and confusion. Everyone is susceptible to the danger of CO, but experts agree that unborn babies, small children, pregnant women, senior citizens and people with heart or respiratory problems are at the highest risk for serious injury or death. Every year a qualified technician should inspect and clean your heating system, vents, chimney, and flues.

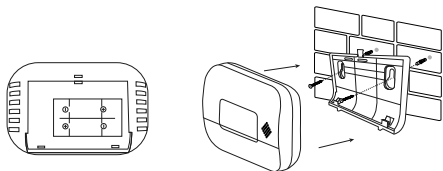
C- INSTALLATION

C1- Installation location

When choosing your installation locations, make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. If you install only one CO-Alarm in your home, install the alarm near bedrooms, not in the basement or furnace room. The recommended position for the unit should be at least 1.8 meters (about 6 feet) above the floor level. The CO-Alarm should be installed by a competent person.

C2- Mounting step

1. Remove the batteries trapdoor
2. Fix the batteries trapdoor to the wall
3. Insert batteries
4. Fix the device on the batteries trapdoor

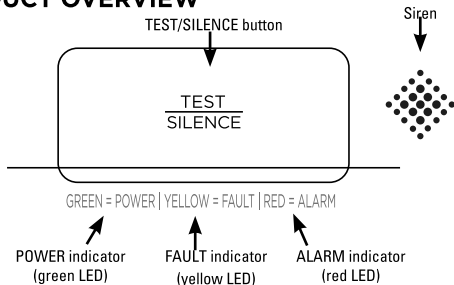


1. Test the unit by using the **TEST/SILENCE** button. Ensure the unit sound is alarm pattern.
 2. Hook the unit over the screws onto keyholes in back of unit.
- As you install the battery on the unit, maybe it will sound for several minutes, then stop and enter in normal operation mode. If it always sounds, please contact our technical assistance.

C3- Recommended installation locations

- Place out of the reach of children.
- Install in a bedroom or hallway located close to the sleeping area. Take special care to verify the alarm can be heard in sleeping areas.
- It is recommended that a CO-Alarm be installed on each level of a multilevel home.
- Locate 1-3 meter (3.3-10feet) away from all fuel burning appliances.
- Placing at eye level allows for optimum monitoring of the red and green indicator lights.
- Insure that all vents of the unit are unobstructed.
- Do not install in dead air spaces such as peaks of vaulted ceilings, or gabled roofs or close to doors and windows that open to the outside.
- Keep the CO-Alarm away from excessively dusty, dirty, or greasy areas such as kitchens, garages and furnace rooms.
- Keep out of damp and humid areas such as the bath room. Avoid spraying aerosols near the CO-Alarm.
- Do not install in areas where the temperature is below-10° or hotter than 40°.
- Do not place behind curtains or furniture

D- PRODUCT OVERVIEW



- The **POWER** indicator (green LED) is used to indicate power status of the CO-Alarm. The **POWER** indicator will flash every 40 seconds.
- The **FAULT** indicator (yellow LED) is used to indicate fault or warning status of the CO-Alarm.
- The **ALARM** indicator (red LED) is used to indicate alarm status of the CO-Alarm.
- The **TEST/SILENCE** button is used to test the unit and to silence the unit during alarm. Press and hold to enable **TEST** function, Or press and hold about 0.2 second then release to enable **SILENCE** function.
- The alarm sounder is used to send out CO-Alarm warning and fault warning information.

E- UNDERSTANDING YOUR CO ALARM

E1- Start up

After connecting the battery, all 3 LEDs light up briefly and the CO-Alarm confirms start-up with a beep. After power on, this is preheated state. The green LED flash every seconds during 60 seconds. Then, the green LED flash every 40 seconds indicates the unit is functioning properly.

E2- Normal operation

The **POWER** indicator (green LED) flashing every 40 seconds.

E3- Fault warning

If the unit chirps once every 8 seconds, with **FAULT** indicator (yellow LED) will be flash. It indicates the CO-Alarm is in malfunction condition. That means your CO-Alarm has no detecting function and no respond CO. Replace battery, if condition continues, the CO-Alarm has malfunctioned. Replace immediately.

E4- Low battery voltage warning

If the alarm chirps twice every 40 seconds, with **FAULT** indicator (yellow LED) will be flash. It indicates the battery is low.

1. You need to replace the batteries immediately when the alarm enters this status. The alarm will not protect against the risk of carbon monoxide poisoning when the battery has drained.
2. Refer to "G. Battery installation/replacement" when you hear the sounds of the low battery voltage warning.

E5- Low battery voltage warning silence

When the alarm is under the low battery warning, pressing the **TEST/SILENCE** button, it will come into silence status for about 9 hours, and **FAULT** indicator (yellow LED) still keep flashing.

Note : When alarm under the low battery warning, please replace the battery in time to ensure the normal working.

E6- End of life warning

If the alarm chirps 3 times every 40 seconds with **FAULT** indicator (yellow LED) flash. It indicates end of life of the CO-Alarm. You need to immediately replace the CO-Alarm.

E7- CO-Alarm warning

When the alarm detects a dangerous level of CO, the alarm will emit a loud alarm pattern. The alarm signal pattern is 4 quick beeps followed by 5 seconds of silence. This cycle repeats as long as a dangerous CO condition exists. The red alarm LED will flash the same pattern.

This signal will be repeated until the alarm resets after dissipation of CO or the alarm signal is manually silenced.

Note : Refer to "F. What to do if the alarm sounds" when you hear the sounds of the CO-Alarm warning.

E8- CO-Alarm warning silence

If the alarm is under the CO-Alarm warning, enable the **TEST/SILENCE** button, it will come into silence status for 10 minutes, and **ALARM** indicator (red LED) still keep flashing.

Note : The alarm signal will reenergized within 10 minutes from the time the TEST/SILENCE button is operated if the concentration of CO surrounding the alarm remains at 50ppm or greater.

E9- Human alarm sounds

If the alarm come into the status of CO-Alarm warning, the alarm will start in a lower alarm volume (<85dB) for around 10 seconds, then issuing a normal alarm volume (>85dB). It will avoid people to be scared suddenly by a loudness alarm sound.

E10- Test

To test the alarm, press and hold **TEST/SILENCE** button, you should hear alarm sound patterns and with a corresponding **ALARM** indicator (red LED) flash. The alarm sound patterns will stop when release **TEST/SILENCE** button.

The test alarm sound pattern includes: 4 short beeps, 5 seconds pause, repeat the pattern until release **TEST/SILENCE** button.

Note : After the TEST/SILENCE button is enabled, the alarm sounds and the red alarm light flashes. This does not indicate that CO is present.

Note : Test the unit weekly! If at any time your unit does not perform as described, replace it immediately.

F- WHAT TO DO IF THE ALARM SOUNDS



Actuation of your CO-Alarm indicates the presence of Carbon Monoxide (CO) which can kill you.

If the alarm sounds :

1. Operate the **TEST/SILENCE** button.
2. Shut down furnaces and gas supply.
3. Immediately move to fresh air outdoor or by an open door/window. Do a head count to check that all persons are accounted. Do not reenter the premises nor move away from the open door/window until the emergency services responders have arrived, the premises have been aired out, and your alarm remains in its normal condition.
4. After following steps 1-3 , if your alarm reactivates within a 24 hour period, repeat steps 1-3 and call a qualified appliance technician to investigate for sources of CO from fuel burning equipment and appliances and inspect for proper operation of this equipment. If problems are identified during this inspection, have the equipment serviced immediately. Note any combustion equipment not inspected by the technician and consult the manufacturer's instructions or contact the manufacturer directly for more information about CO safety and this equipment. Make sure that motor vehicles are not or have not been operating in an attached garage or adjacent to the residence.

G- BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

Twice chirps with corresponding **FAULT** indicator (yellow LED) flashing twice every 30 seconds indicates that the battery is low battery.

To install or replace the battery in unit, please perform the following steps:

1. Take down the unit from screw heads of the wall.
2. Open battery compartment.
3. Remove the old battery, and replaced by new battery.
4. Close battery compartment. Test alarm using the **TEST/SILENCE** button, if the testing alarm is ok, means the product can work normally.

Note : Use only the battery specified. Use of different battery may have a detrimental effect on the CO-Alarm. A good safety measure is to replace the battery at least once a year.

H- MAINTENANCE

1. Verify the unit's alarm sound and indicators operation by enable the **TEST/SILENCE** button once a week.
2. Remove the unit from the wall and clean the alarm cover and vents with a soft brush attachment once a month to remove dust and dirt.
3. Never use detergents or other solvents to clean the unit.
4. Do not paint the unit
5. Avoid spraying air fresheners, hair spray, or other aerosols near the CO-Alarm.
6. As soon as possible, place the CO-Alarm back in its proper location to assure continuous protection from carbon monoxide poisoning.
7. When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

Note : The following substances can affect the sensor and may cause false actions: methane, propane, isobutene, isopropanol, ethylene, benzene, toluene, ethyl acetate, hydrogen sulfide, sulfur dioxides, alcohol based products, paints, thinner, solvents, adhesives, hair sprays, after shaves, perfumes and some cleaning agents.

I- SPECIFICATIONS

Model : GS827

Type of device : Type B

Power Supply : DC 3V (2pcs alkaline battery)

Battery type : GP GN15A / Raymax LR6

Sensor Type : Electrochemical

Product life : 10 years

Sensitivity Setting : Conforms to EN50291-1:2018

30 PPM : Without alarm before 120 minutes

50PPM : Between 60 to 90 minutes

100PPM : Between 10 to 40 minutes

300PPM : Less than 3 minutes

Standby Current : <20µA

Alarm Current : <30mA

Operation Ambient Condition : -10~+40°, 30-95%RH non-condensing

Storage/Transport Ambient Condition : -20~+50°, 10-95% RH non-condensing

Alarm sound : ≥85DB at 3m @3.2±0.5KHz pulsing alarm

CO alarm silence : about 10 minutes

Low Battery warning silence : about 9 hours

Note : This CO-Alarm is designed to detect carbon monoxide gas from any source of combustion. It is not designed to detect any other gas.



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment.

Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

J- ASSISTANCE



Any question ?

For an individual answer, use our online chat on our website
www.scs-sentinel.com

A- PRECAUZIONI PER L'USO

Questo manuale d'uso è parte integrante del prodotto. Le presenti istruzioni sono state redatte per la tua sicurezza. Leggile attentamente prima dell'uso e conservale come promemoria. Questo prodotto è stato progettato per un uso esclusivamente all'interno. Non esporre alla pioggia o all'umidità. A proteggere contro gli shock o le cadute. Per evitare il rischio di malfunzionamento, non tentare di aprire o smontare il rilevatore. Il rilevatore non ti proteggerà dal rischio di intossicazione se le pile sono scariche. Il rilevatore non deve essere installato in sostituzione di una manutenzione adeguata dei dispositivi a combustione (ventilazione appropriata e sistemi di scarico). Questo prodotto deve essere utilizzato solo per l'uso al quale è destinato.

B- GENERALITÀ SUL MONOSSIDO DI CARBONIO

Il monossido di carbonio (CO) è un gas incolore, inodore ed estremamente tossico. Il suo accumulo nel sangue impedisce al corpo di ossigenarsi. In base alla concentrazione, il CO può provocare la morte in pochi minuti. Le fonti di CO più comuni sono gli apparecchi di riscaldamento a gas difettosi o utilizzati in modo non corretto. Sono fonti di CO anche l'uso di gruppi elettrogeni, motori di automobili, barbecue o radiatori a gas in uno spazio chiuso o non sufficientemente aerato; le canne fumarie ostruite. Vertigini, stanchezza, mal di testa, vomito, sonnolenza e confusione mentale sono sintomi di un'intossicazione da CO. Il CO rappresenta un pericolo per tutti, ma alcuni soggetti sono colpiti più rapidamente: i bambini piccoli, le donne incinte, gli anziani e le persone che soffrono di problemi cardiaci o respiratori. Questo dispositivo non può prevenire gli effetti cronici dell'esposizione al CO, e non protegge le persone da rischi specifici come i problemi cardiaci ecc. Per questo motivo, è indispensabile effettuare la manutenzione e la pulizia degli impianti di riscaldamento a gas, delle canne fumarie e delle griglie di aerazione almeno una volta all'anno.

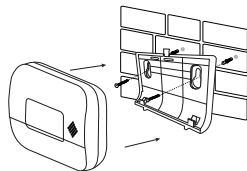
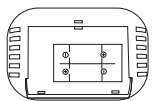
C- INSTALLAZIONE

C1- Scelta della posizione

Assicurati che il rilevatore possa essere udito in tutta la zona notte della tua abitazione. Se installi un solo rilevatore in tutta la casa, posizionalo vicino alle camere e non nel sottosuolo o nel locale caldaia. Raccomandiamo di collocare il CO-Alarm a un'altezza minima di 1m80 dal suolo. Il CO-Alarm deve essere installato da una persona competente.

C2- Fase di installazione

1. Togliere la trappola delle pile
2. Fissare la trappola delle pile al muro
3. Inserire le pile
4. Fissare l'apparecchio sulla trappola delle pile



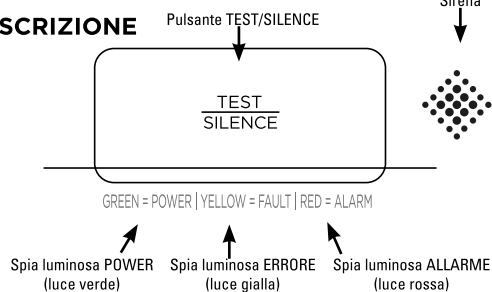
1. Premi il pulsante **TEST/SILENCE**. Assicurati che il suono sia attivato.
2. Attacca il rilevatore alle viti grazie ai fori che si trovano sul retro del CO-Alarm. Al momento dell'installazione delle pile il rilevatore può suonare per qualche minuto, fermarsi e quindi ritornare in modalità normale. Se il segnale acustico non si ferma, contatta il nostro servizio di assistenza tecnica.

C3- Posizioni raccomandate per l'installazione

Qui di seguito troverai alcuni suggerimenti per posizionare il rilevatore in modo efficace:

- Posizionalo fuori dalla portata dei bambini.
- Installa il CO-Alarm nella zona notte della tua abitazione e assicurati che possa essere udito in tutte le camere.
- Installa un CO-Alarm per ogni piano della tua abitazione.
- Colloca il CO-Alarm a una distanza compresa tra 1 e 3 metri dagli apparecchi a combustione.
- Colloca il CO-Alarm a un'altezza visibile, per poter vedere facilmente l'indicatore di colore verde o rosso.
- Assicurati che tutti i condotti del dispositivo siano liberi.
- Non installarlo in spazi morti, vicino a ventilatori a soffitto o vicino a finestre e porte che danno sull'esterno.
- Non installare il CO-Alarm vicino a spazi sporchi o polverosi come la cucina, il garage ecc.
- Non installarlo in spazi umidi come il bagno. Evita di nebulizzare prodotti aerosol vicino al CO-Alarm.
- Non installarlo in uno spazio dove la temperatura è inferiore a 10° o superiore a 40°.
- Non collocarlo dietro a mobili o tende.

D- DESCRIZIONE



- La spia luminosa **POWER** : indicatore di potere di CO-Alarm. La luce lampeggia ogni 40s.
- La spia luminosa **FAULT**: Indica lo stato ERRORE o DIFETTO del CO-Alarm.
- La spia luminosa **ALARME** : Indica lo stato allarme del rilevatore.
- Il pulsante **TEST/SILENCE** è utilizzato per testare il dispositivo e per renderlo silenzioso durante l'allarme. Mantieni premuto il pulsante per validare la funzione **TEST**, oppure premi per soli 2 secondi per attivare la funzione **SILENCE**.
- La sirena di allarme è utilizzata per diffondere le informazioni di errore e di difetto del CO-Alarm.

E- FUNZIONI DEL RILEVATORE

E1- Inizio

Dopo aver installato le pile, i 3 LED si illuminano brevemente e il CO-Alarm emette un bip. Una volta acceso, il CO-Alarm entra in una fase di preriscaldamento. Il LED verde lampeggia ogni secondo per 60 secondi. In seguito, il LED verde continua a lampeggiare ogni 40 secondi per indicare che il CO-Alarm funziona correttamente.

E2- Stato normale

Il LED lampeggia ogni 40 secondi per indicare che il CO-Alarm funziona correttamente.

E3- Stato errore

Se il dispositivo emette un crepitio ogni 8 secondi e il LED **FAULT** lampeggia, significa che il rilevatore non funziona correttamente. La sua funzione di rilevatore non funziona più. Sostituisci le pile. Se non noti un miglioramento, significa che il CO-Alarm ha un malfunzionamento. Sostituiscilo immediatamente.

E4- Avviso di batteria quasi scarica

Il dispositivo emette un crepitio ogni 40 secondi e il LED **FAULT** lampeggia:

1. Sostituisci le pile immediatamente. Il rilevatore non ti protegge dal rischio di avvelenamento da monossido di carbonio se la batteria è scarica.
2. Vedi il capitolo G: "Installazione delle pile" se si attiva il segnale acustico di difetto della batteria.

E5- Impostare il segnale di batteria quasi scarica in modalità silenziosa

Quando l'allarme di batteria quasi scarica si attiva, premi il pulsante **TEST/SILENCE** per impostare l'allarme in modalità silenziosa per 9 ore. Il LED giallo (**FAULT**) continua a lampeggiare.

Nota: Sostituisci le pile il prima possibile per garantire un funzionamento normale

E6- Fine del ciclo di vita del CO-Alarm

Se l'allarme emette un crepitio 3 volte di seguito ogni 40 secondi e il LED **FAULT** lampeggia, significa che il CO-Alarm non funziona più. Sostituiscilo al più presto.

E7- Avviso sonoro

Quando il CO-Alarm individua un livello pericoloso di carbonio emette un allarme intenso, composto da 4 bip brevi seguiti da 5 secondi di silenzio. L'allarme prosegue in questo modo finché esiste il pericolo di intossicazione da monossido di carbonio. Il LED rosso lampeggia seguendo lo stesso schema. Il segnale continuerà e l'allarme si reinizierà solo quando i livelli di monossido di carbonio saranno in calo, oppure se l'allarme verrà riportato manualmente a zero.

Nota: Vedi il capitolo F: "Cosa fare in caso di segnale sonoro" se senti l'allarme acustico del CO-Alarm.

E8- Modalità silenziosa

Puoi impostare il CO-Alarm sulla modalità silenziosa premendo il pulsante **TEST/SILENCE**. Il CO-Alarm diventa silenzioso per 10 minuti e la spia luminosa **ALARME** continua a lampeggiare.

Nota: Il segnale di allarme si riattiverà ogni 10minuti se il livello di concentrazione di monossido di carbonio è uguale o superiore a 50ppm.

E9- Segnale sonoro

Se l'allarme si attiva, inizierà emettendo un suono dal volume inferiore a 85dB per 10 secondi, poi emetterà un volume sonoro superiore a 85dB. In questo modo si evita di spaventare le persone con un forte rumore improvviso.

E10- Test

Per testare l'allarme, mantieni premuto il pulsante **TEST/SILENCE**. L'allarme acustico si attiva e il LED rosso lampeggia. L'allarme si ferma quando rilasci il pulsante **TEST/SILENCE**.

Il test dell'allarme è così composto: 4 bip brevi, 5 secondi di pausa. Lo stesso schema si ripeterà fino a quando rilascerai il pulsante **TEST/SILENCE**.

Nota: Utilizzando la funzione test con il pulsante TEST/SILENCE, l'allarme acustico si attiva e il LED rosso lampeggia. Questo non significa che sei in presenza di monossido di carbonio.

Nota: Testa il rilevatore una volta/settimana. Se il rilevatore non funziona come dovrebbe, sostituiscilo immediatamente.

F- COSA FARE IN CASO DI SEGNALE SONORO



L'attivazione del segnale indica la presenza di monossido di carbonio che potrebbe ucciderti. Se l'allarme suona:

1. Premi il pulsante **TEST/SILENCE**.
2. Chiudi i rubinetti del gas.
3. Apri immediatamente le porte e/o le finestre per fare entrare aria fresca. Verifica che tutte le persone presenti siano riunite. Non entrare più nei locali oppure rimani vicino alle porte/finestre fino all'arrivo dei soccorsi. I locali sono aerati e l'allarme ritorna in posizione normale.
4. Dopo aver seguito le fasi da 1 a 3, se l'allarme si riattiva ripeti le operazioni 1-3 e chiama un tecnico competente per controllare gli apparecchi a combustione. Se vengono identificati alcuni problemi, procedi alla manutenzione degli apparecchi. Se alcuni apparecchi non sono stati controllati dal tecnico, contatta il produttore per ottenere maggiori informazioni. Assicurati che i motori dei veicoli non siano o non siano stati avviati nel garage accanto all'abitazione.

G- INSTALLAZIONE E SOSTITUZIONE DELLE PILE

2 crepitii e la spia luminosa **FAULT** che lampeggia ogni 30 secondi indicano che le pile sono scariche. Per installare o sostituire le pile, segui i passaggi seguenti:

1. Rimuovi il rilevatore dal muro facendolo scivolare verso l'alto.
2. Ritira le pile usate e sostituiscile con pile nuove.
3. Riposiziona il rilevatore sul muro.
4. Testa l'allarme (pulsante **TEST/SILENCE**). Se il test dà esito positivo, il rilevatore funziona di nuovo normalmente. Nota: Usa solo le pile richieste. Utilizzare pile diverse da quelle consigliate potrebbe impedire il corretto funzionamento del rilevatore. Per maggiore sicurezza, sostituisci le pile una volta all'anno.

H- MANUTENZIONE

1. Verifica che il segnale sonoro e le spie luminose funzionino attivando il pulsante **TEST** una volta/settimana.
2. Rimuovi il rilevatore dal muro e pulisci il coperchio e le griglie del rilevatore una volta al mese per eliminare l'eventuale polvere.
3. Non usare mai detersivi o solventi per pulire il rilevatore.
4. Non pitturare il rilevatore.
5. Reinstalla il rilevatore subito dopo averlo pulito e testa il suo funzionamento utilizzando il pulsante **TEST/SILENCE**.
6. Quando usi detersivi nelle vicinanze del CO-Alarm, ricorda di aerare la zona. Nota: Le sostanze seguenti possono alterare il rilevatore: metano, propano, isobutene, isopropanolo, etilene, benzene, toluene, acetato di etile, solfuro di idrogeno, solfuro di diossido, prodotti a base di alcool, vernici, diluenti, solventi, adesivi, spray per capelli, dopobarba, profumi e altri agenti detersivi.

I- SPECIFICHE

Modello: GS827

Tipo di dispositivo: Tipo B

Alimentazione: DC 3V (2 pile alcaline)

Tipo di pile: GP GN15A / Raymax LR6

Tipo di rilevatore: Elettrochimico

Durata del ciclo di vita: 10 anni

Impostazioni: Conformi alla norma EN50291-1:2018
 30PPM : Senza allarme entro 120 minuti
 50PPM : Tra 60 e 90 minuti
 100PPM : Tra 10 e 40 minuti
 300PPM : Meno di 3 minuti

Corrente in stand by: <20µA

Corrente in funzione: <30mA

Condizioni ambientali: -10°C-+40°C 30-95 RH (senza condensa)

Condizioni ambientali di stoccaggio/trasporto: -20°C-+50°C 10-95 RH (senza condensa)

Segnale sonoro: ≥85dB a 3m @3.2 +/-0.5KHz allarme

Modalità silenziosa: circa 10 minuti

Modalità silenziosa a causa di batteria quasi scarica: circa 9 ore

Nota: Il presente rilevatore è destinato a rilevare il monossido di carbonio proveniente da una fonte di combustione. Non è destinato a rilevare altri gas.



Non gettare le pile o gli apparecchi fuori uso nell'immondizia. Le sostanze pericolose eventualmente presenti al loro interno potrebbero nuocere alla salute e all'ambiente. Fai ritirare gli apparecchi dal distributore oppure utilizza i servizi di raccolta differenziata messi a disposizione dal tuo comune.

J- ASSISTENZA



01119620971



Una domanda ?

Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com

A- PRECAUCIONES DE USO

Este manual es una parte integral de su producto. Se han redactado estas instrucciones para su seguridad. Leer cuidadosamente antes de uso y conservar para posteriores consultas. Este producto fue concebido sólo para un uso interno. No exponer a la lluvia o a la humedad. Proteger contra golpes y caídas. No abrir o desmontar el detector para evitar todos los riesgos de disfunciones. El detector no le protegerá contra el riesgo de intoxicación si las baterías están descargadas. El detector no debe ser instalado en sustitución de un mantenimiento adecuado de los dispositivos de combustión (ventilación adecuada y sistemas de escape). Usar únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.

B- GENERALIDADES SOBRE EL MONÓXIDO DE CARBONO

El monóxido de carbono (CO) es un gas incoloro, inodoro y muy tóxico. Su acumulación en la sangre impide el cuerpo de oxigenarse. Según la concentración, el CO puede matar en unos minutos. Las fuentes de CO más frecuentes son los aparatos de calefacción de gas defectuosos o mal utilizados. El uso de grupos electrógenos, de motor de coche, de barbacoa, de calefacción de reserva por combustión en una área cerrada o no bastante ventilada, así como los conductos de chimeneas obstruidos, emiten CO. Los vértigos, el cansancio, los dolores de cabeza, los vómitos, las somnolencias o el confuso son síntomas de intoxicación al CO. Si nadie está exento por el CO, algunos están afectados más rápidamente, como los niños pequeños, las mujeres embarazadas, las personas de edad, las personas sufriendo de problemas cardíacos o respiratorios. Este aparato puede no prevenir los efectos crónicos de la exposición al CO, y no protege las personas contra un riesgo particular, como los problemas cardíacos... Por eso es necesario hacer mantener los aparatos de calefacción al gas, deshollinar los conductos de chimeneas y limpiar los pozos de ventilación al menos una vez al año.

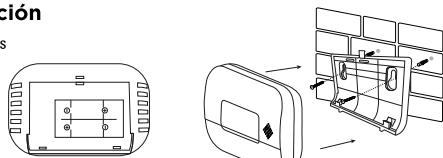
C- INSTALACIÓN

C1- Selección del emplazamiento

Asegurarse de estar en situación de oír la señal del detector en toda la zona «noche» de su casa. Si sólo se instala un detector en casa, instalarlo cerca de los dormitorios, no en un sótano o un cuarto de calderas. Se recomienda colocar el CO-Alarm a una altura de 1m80 del suelo mínimo. El CO-Alarm debe ser instalado por una persona competente.

C2- Etapa de instalación

1. Quitar la trampilla de las baterías
2. Fijar la trampilla de las baterías en la pared
3. Insertar las baterías
4. Fijar el aparato sobre la trampilla de las baterías



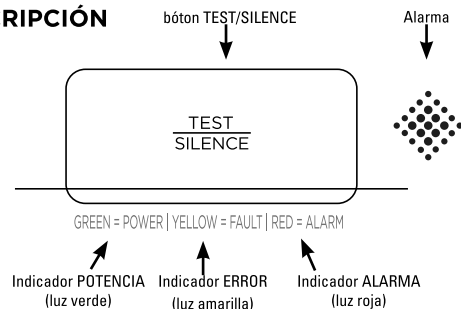
1. Pulsar el botón **TEST/SILENCE**. Asegurarse de que el volumen está activado.
2. Colgar el detector sobre los tornillos gracias a los orificios situados en la parte posterior del CO-Alarm.

En el momento de la instalación de las baterías en el detector, la alarma puede sonar durante unos minutos, pararse y volver al modo normal. Si la alarma no deja de sonar, gracias por contactar nuestra asistencia técnica.

C3- Emplazamientos recomendados para la instalación

- Colocar fuera del alcance de los niños.
- Instalar el CO-Alarm en la zona «noche» de su casa y asegurarse de que se puede oír en todas las habitaciones.
- Instalar un CO-Alarm en todas las plantas de su casa.
- Colocar el CO-Alarm a una distancia comprendida entre 1 y 3 metros de los aparatos de combustión.
- Colocar el CO-Alarm a una altura visible para ver fácilmente el indicador de color verde o rojo.
- Asegurarse de que todos los huecos del aparato están liberados.
- No instalar en espacios muertos, cerca de los ventiladores de techo o cerca de las ventanas o puertas que se abren hacia el exterior.
- No instalar el CO-Alarm cerca de los espacios sucios o polvorientos como la cocina, el garaje ...
- No instalar en un espacio húmedo como el cuarto de baño. Evitar pulverizar aerosoles cerca del CO-Alarm
- No instalar en un espacio donde la temperatura es inferior a 10° o superior a 40°.
- No colocar detrás de muebles o cortinas.

D- DESCRIPCIÓN



- El indicador **POWER** : Indicador de potencia del CO-Alarm. La luz parpadea todos los 40s.
- El indicador **FAULT** : Indica el estatus *ERROR* o *DEFECTO* del CO-Alarm.
- El indicador **ALARM** : Indica el estatus alarma del detector.
- El botón **TEST/SILENCE** se utiliza para probar el aparato y para apagarlo durante la alerta. Apoyar y mantener el botón para validar la función **TEST**, o apoyar y mantener aproximadamente 2 segundos y soltar para activar la función **SILENCE**.
- La alarma está utilizada para difundir las informaciones de error y de defecto del CO-Alarm.

E- FUNCIONES DEL DETECTOR

E1- Inicio

Una vez las pilas insertadas, las 3 LED se encienden brevemente y el CO-Alarm emite un bip. Una vez encendido, el CO-Alarm entra en una fase de precalentado. La LED verde parpadea todos los segundos durante 60 segundos. Luego, la LED verde sigue parpadeando todos los 40 segundos indicando que el CO-Alarm funciona correctamente.

E2- Estatuto normal

La LED parpadea todos los 40 segundos para indicar que el CO-Alarm funciona correctamente.

E3- Estatuto error

Si el aparato hace un chirrido todos los 8 segundos y que la LED **FAULT** parpadea, significa que el detector no funciona correctamente. La detección de CO ya no funciona.

Reemplazar las baterías. Si no se mejora, eso significa que el CO-Alarm tiene una disfunción. Reemplazarlo inmediatamente.

E4- Advertencia de batería baja

Si el aparato hace un chirrido todos los 40 segundos y la LED **FAULT** parpadea :

- 1.Reemplazar las baterías inmediatamente. El detector ya no le protege del riesgo de intoxicación al monóxido de carbono si la batería está descargada.
2. Referirse a la sección G : «Instalación de la baterías» si usted oye el indicador acústico de batería baja.

E5- Poner el indicador de batería baja en modo silencio

Cuando la alarma indicador de batería baja se enciende, pulsar el botón **TEST/SILENCE** para poner la alarma en modo silencio durante 9 horas. La LED amarilla (**FAULT**) sigue parpadeando.

Nota : Por favor reemplazar las baterías lo más pronto posible para asegurar un funcionamiento normal.

E6- Fin de vida del CO-Alarm

Si la alarma hace un chirrido 3 veces consecutivos todos los 40 segundos y que la LED **FAULT** parpadea, eso indica que el CO-Alarm ya no funciona. Sustituirlo rápidamente.

E7- Advertencia acústica

Cuando el CO-Alarm detecta un nivel peligroso de carbono, emite una alarma muy ruidosa que se compone de 4 bips cortos seguidos de 5 segundos de silencio. Este esquema de alarma se mantendrá mientras haya un riesgo peligroso de intoxicación al monóxido de carbono. La LED roja parpadeará con el mismo esquema. El señal se repetirá hasta su reinicialización después de la extinción del monóxido de carbono o su extinción manual.

Nota : Referirse a la sección F : «Que hacer en caso de alerta acústica» si se oye el indicador acústico del Co-Alarm

E8- Modo silencio

Puede pasar el CO-Alarm en modo silencio pulsando en el botón **TEST/SILENCE**. El CO-Alarm se vuelve silencioso durante 10 minutos y el indicador **ALARM** sigue parpadeando.

Nota : El señal de alarma se reenganchará todos los 10 minutos si el nivel de concentración de monóxido de carbono es igual o superior a 50ppm.

E9- Alerta acústica

Si la alarma se activa, empezará por emitir un sonido inferior a 85dB durante 10 segundos, y luego un volumen acústico superior a 85dB. Eso evita asustar a las personas con una alarma muy ruidosa y súbita.

E10- Prueba

Para probar la alarma, pulsar y mantener el botón **TEST/SILENCE**. La alarma acústica se activa y la LED roja parpadea. La alarma termina al liberar el botón **TEST/SILENCE**.

La prueba de la alarma se compone de : 4 bips cortos, 5 segundos de pausa. El mismo esquema se reproduce hasta liberar el botón **TEST/SILENCE**.

Nota : Una vez el botón TEST/SILENCE activado, la alarma acústica y la LED roja parpadea. Eso no indica que esté usted en presencia de monóxido de carbono.

Nota : Probar su detector una vez a la semana. Si el detector no funciona como debería, reemplazarlo inmediatamente.

Nota : La función alerta acústica se activa con el botón TEST. Pulsar y mantener el botón TEST más de 10 segundos, la alarma se vuelve a un volumen normal (>85dB)

F- QUE HACER EN CASO DE ALERTA ACÚSTICA



La activación de la alerta indica la presencia de monóxido de carbono que puede matar.

Si la alarma sona :

1. Pulsar en el botón **TEST/SILENCE**
2. Cortar el paso del gas
3. Abrir inmediatamente las puertas y/o ventanas para hacer penetrar el aire fresco. Verificar que todas las personas presentes están agrupadas. No entrar en los locales o quedar cerca de las ventanas/ puertas hasta que llegue la ayuda. Los locales están aerados y su alarma se pone en posición normal.
4. Después haber seguido las etapas de 1 a 3, si su alarma se activa, renovar las operaciones 1-3 y llamar a un técnico competente para controlar sus aparatos de combustión . Si algunos problemas están identificados, proceder al mantenimiento de sus aparatos. Si algunos aparatos no se pueden controlar por el técnico, contactar al fabricante para obtener más información. Asegurarse de que no se arrancaron motores de vehículos en un garaje cerca de la casa.

G- INSTALACIÓN Y SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS

2 chirridos y el parpadeo del indicador **FAULT** cada todos los 30 segundos indican que las baterías están descargadas.

Para instalar o reemplazar las pilas, seguir las etapas siguientes :

1. Retirar el detector del muro arrastrándolo hacia arriba
2. Retirar las baterías usadas y reemplazar por nuevas baterías
3. Reinstalar el detector en la pared
4. Probar la alarma (tecla **TEST/SILENCE**). Si la prueba se considera concluyente, el detector funciona de nuevo normalmente

Nota : Sólo utilizar baterías adecuadas. No utilizar otras baterías, el detector podría fallar. Para más seguridad, reemplazar las baterías una vez al año.

H- MANTENIMIENTO

1. Verificar que la alerta acústica y los indicadores luminosos funcionan activando el botón **TEST** una vez a la semana.
2. Retirar el detector de la pared y limpiar la tapa y los ventiladores del detector una vez al mes para retirar el polvo eventual.
3. Nunca utilizar detergentes o disolventes para limpiar el detector.
4. No pintar el detector.
5. Reinstalar el detector inmediatamente después de limpiarlo y probar su funcionamiento utilizando el botón **TEST/SILENCE**

6. Cuando utiliza limpiadores domésticos cerca del CO-Alarm, conviene airear la zona .

Nota : Las siguientes sustancias pueden afectar el detector : Metano, propano, isopropanol, etileno, benceno, tolueno, acetato de etilo, sulfuro de hidrógeno, sulfuro de dióxido, producto con alcohol, pinturas, Disolventes, adhesivos, pulverizador para los cabellos, loción de afeitar, los perfumes y otros agentes limpiadores.

I- ESPECIFICACIONES

Modelo : GS827

Tipo de aparato : Tipo B

Alimentación : DC 3V (2 baterías alcalina)

Tipo de baterías : GP GN15A / Raymax LR6

Tipo de detector : Electroquímico

Vida : 10 años

Ajustes : Conformes a la norma EN50291-1:2018

30 PPM : Sin alarma antes 120 minutos

50PPM : Entre 60 y 90 minutos

100PPM : Entre 10 y 40 minutos

300PPM : Menos de 3 minutos

Corriente en modo de espera : <20µA

Corriente en funcionamiento : <30mA

Condiciones ambientales : -10°C~+40°C 30-95 HR

(sin condensación)

Condiciones ambientales de almacenamiento/transporte :

-20°C~+50°C 10-95 HR (sin condensación)

Alerta acústica : ≥85dB a 3m @3.2 +/-0.5KHz alarma

Modo silencio : approx 10 minutos

Modo silencio para causa de batería baja : approx 9 horas

Nota : Este detector está destinado a la detección de monóxido de carbono procedentes de una fuente de combustión. No está destinado a detectar otro gas.



No tirar las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

J- ASISTENCIA



937376105



Una pregunta ?

Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en www.scs-sentinel.com



A- PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este manual faz parte integrante do seu produto. Estas instruções foram elaboradas para a sua segurança. Leia-as atentamente antes da utilização e mantenha-as para futura referência. Este produto foi concebido para uso exclusivo no interior. Não exponha à chuva ou à humidade. Proteja-o contra choques ou quedas. Não abra nem desmonte o detetor para evitar qualquer risco de mau funcionamento. O detetor não o protegerá contra o risco de intoxicação se as pilhas estiverem descarregadas. O detetor não deve ser instalado como substituto de uma manutenção adequada dos dispositivos de combustão (ventilação apropriada e sistemas de exaustão). Este produto deve ser utilizado apenas para a finalidade a que se destina.

B- INFORMAÇÕES GERAIS SOBRE O MONÓXIDO DE CARBONO

O monóxido de carbono (CO) é um gás incolor, inodoro e altamente tóxico. Quando inalado, acumula-se no sangue e impede o corpo de se oxigenar corretamente. Dependendo da concentração, o CO pode ser fatal em apenas alguns minutos. O CO é geralmente produzido por uma combustão deficiente. As principais fontes incluem aparelhos de aquecimento a gás com defeito ou mal utilizados, geradores a funcionar num espaço fechado, motores de automóveis a trabalhar em garagens fechadas, churrasqueiras ou aparelhos de combustão utilizados no interior, aquecedores suplementares em locais com ventilação insuficiente e condutas de chaminé obstruídas ou mal mantidas. A exposição ao monóxido de carbono pode provocar tonturas, fadiga, dores de cabeça, vômitos, sonolência e confusão. Algumas pessoas são mais sensíveis, como crianças pequenas, mulheres grávidas, idosos e pessoas com doenças cardíacas ou respiratórias. Um detetor de CO não previne os efeitos crónicos de uma exposição prolongada a baixas doses e não protege contra riscos individuais específicos, como problemas cardíacos. Para reduzir o risco de intoxicação, faça manutenção anual dos aparelhos de aquecimento a gás, faça limpar a chaminé pelo menos uma vez por ano e limpe e verifique regularmente as aberturas de ventilação para assegurar uma boa circulação de ar.

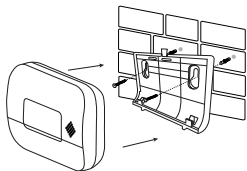
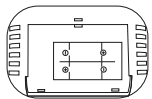
C- INSTALAÇÃO

C1- Escolha do local

Certifique-se de que consegue ouvir o detetor em toda a área de "sono" da sua casa. Se planeia instalar apenas um detetor, instale-o perto dos quartos, não numa cave ou numa arrecadação. Recomenda-se colocar o CO-Alarm a uma altura mínima de 1,80 m do chão. O CO-Alarm deve ser instalado por uma pessoa competente.

C2- Etapa de instalação

1. Remover a tampa das pilhas
2. Fixar a tampa das pilhas na parede
3. Inserir as pilhas
4. Fixar o aparelho na tampa das pilhas

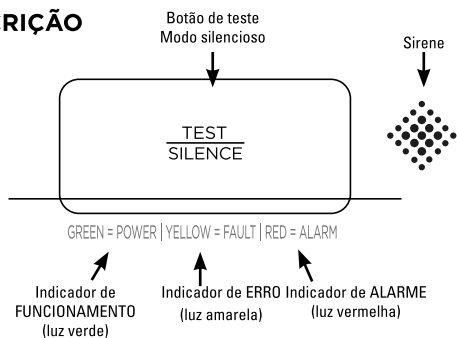


1. Pressione o botão TESTE/SILÊNCIO. Certifique-se de que o som está ativado.
2. Pendure o detetor nos parafusos através dos furos localizados na parte traseira do CO-Alarm. No momento da instalação das pilhas no detetor, ele pode emitir sons durante alguns minutos, parar e voltar ao modo normal. Se o alarme não parar, contacte o nosso serviço de assistência técnica.

C3- Locais recomendados para a instalação

- Instale o CO-Alarm na área de "sono" da sua casa e certifique-se de que pode ser ouvido em todos os quartos
- Instale um CO-Alarm em cada piso da casa
- Coloque o CO-Alarm a uma distância de 1 a 3 metros de aparelhos de combustão
- Coloque o CO-Alarm a uma altura visível para poder ver facilmente o indicador de cor verde ou vermelho
- Certifique-se de que todas as condutas dos aparelhos estão desobstruídas
- Não instale em áreas mortas, perto de ventiladores de teto ou perto de janelas ou portas que abram para o exterior
- Não instale o CO-Alarm perto de áreas sujas ou empoeiradas, como cozinha, garagem, etc.
- Não instale em áreas húmidas como casas de banho. Evite pulverizar aerossóis perto do CO-Alarm
- Não instale em locais com temperatura inferior a 10°C ou superior a 40°C
- Não coloque atrás de móveis ou cortinas

D- DESCRIÇÃO



- Indicador POWER: Indica a energia do CO-Alarm. A luz pisca a cada 40 segundos.
- Indicador FAULT: Indica o estado de ERRO ou FALHA do CO-Alarm.
- Indicador ALARM: Indica o estado de alarme do detetor.
- O botão TESTE/SILÊNCIO é usado para testar o aparelho e para silenciar durante o alerta. Pressione e mantenha pressionado para ativar a função TESTE, ou pressione e mantenha cerca de 2 segundos e solte para ativar a função SILÊNCIO.
- O alarme sonoro é usado para transmitir informações de erro e falha do CO-Alarm.

E- FUNCIONAMENTO DE DETETOR

E1- Início

Após inserir as pilhas, os 3 LEDs acendem-se brevemente e o CO-Alarm emite um bip. Depois de ligado, o CO-Alarm entra numa fase de pré-aquecimento. O LED verde pisca uma vez por segundo durante 60 segundos. Em seguida, o LED verde continua a piscar a cada 40 segundos para indicar que o CO-Alarm está a funcionar corretamente.

E2- Estado normal

O LED pisca a cada 40 segundos para indicar que o CO-Alarm está a funcionar corretamente.

E3- Estado de erro

Se o aparelho emitir um chiado a cada 8 segundos e o LED FAULT piscar, isso significa que o detetor não está a funcionar corretamente. A deteção de CO deixou de funcionar. Substitua as pilhas. Se não houver melhoria, isso indica que o CO-Alarm apresenta um defeito. Substitua-o imediatamente.

E4- Aviso de pilha fraca

O aparelho emite um chiado a cada 40 segundos e o LED FAULT pisca:

1. Substitua as pilhas imediatamente. O detetor não protege contra o risco de intoxicação por monóxido de carbono se a bateria estiver descarregada.
2. Consulte o capítulo G: "Instalação das pilhas" se ouvir o sinal sonoro de pilha fraca.

E5- Colocar o aviso de pilha fraca em modo silencioso

Quando o alarme de pilha fraca disparar, pressione o botão TESTE/SILÊNCIO para colocar o alarme em modo silencioso por 9 horas. O LED amarelo (FAULT) continuará a piscar.

Nota: Substitua as pilhas o mais rapidamente possível para garantir o funcionamento normal.

E6- Fim da vida útil do CO-Alarm

Se o alarme emitir 3 chiados consecutivos a cada 40 segundos e o LED FAULT piscar, isso indica que o CO-Alarm deixou de funcionar. Substitua-o rapidamente.

E7- Aviso sonoro

Quando o CO-Alarm detetar um nível perigoso de monóxido de carbono, emitirá um alarme potente composta por 4 bipes curtos seguidos de 5 segundos de silêncio. Este padrão de alarme continua enquanto houver risco de intoxicação por CO. O LED vermelho piscará seguindo o mesmo padrão. O sinal repetir-se-á até que o alarme se reinicie após a dissipação do monóxido de carbono ou até que o alarme seja reiniciado manualmente.

Nota: Consulte o capítulo F: "O que fazer em caso de alarme sonoro" se ouvir o aviso sonoro do CO-Alarm.

E8- Modo silencioso

Podemos colocar o CO-Alarm em modo silencioso pressionando o botão TESTE/SILÊNCIO. O CO-Alarm ficará silencioso durante 10 minutos e o indicador ALARM continuará a piscar.

Nota: O sinal de alarme voltar-se-á a ativar a cada 10 minutos se o nível de monóxido de carbono for igual ou superior a 50 ppm.

E9- Alerta sonoro

Se o alarme disparar, começará por emitir um som com volume inferior a 85 dB durante 10 segundos, e só depois emitirá um volume superior a 85 dB. Isto evita assustar as pessoas com um ruído forte repentino.

E10- Testes

Para testar o alarme, pressione e mantenha pressionado o botão TESTE/SILÊNCIO. O alarme sonoro disparará e o LED vermelho piscará. O alarme para quando soltar o botão TESTE/SILÊNCIO. O teste do alarme consiste em 4 bipes curtos seguidos de 5 segundos de pausa. Este mesmo padrão repete-se enquanto mantiver pressionado o botão TESTE/SILÊNCIO.

Nota: Ao ativar o botão TESTE/SILÊNCIO, o alarme sonoro e o LED vermelho piscarão. Isto não indica a presença de monóxido de carbono.

Nota: Teste o seu detetor uma vez por semana. Se o detetor não funcionar corretamente, substitua-o imediatamente.

F- O QUE FAZER EM CASO DE ALARME SONORO

A ativação do alarme indica a presença de monóxido de carbono que pode ser fatal.

Se o alarme disparar:

1. Pressione o botão TESTE/SILÊNCIO.
2. Feche as janelas de gás.
3. Abra imediatamente portas e/ou janelas para permitir a entrada de ar fresco. Verifique se todas as pessoas presentes estão reunidas num local seguro. Não entre novamente nas divisões nem permaneça próximo de janelas/portas até à chegada dos serviços de emergência. Os espaços devem ser arejados e o alarme voltará ao estado normal.
4. Depois de seguir os passos de 1 a 3, se o alarme disparar novamente, repita os passos 1 a 3 e contacte um técnico qualificado para verificar os seus equipamentos de combustão. Se forem identificados problemas, proceda à manutenção dos equipamentos. Caso algum equipamento não tenha sido verificado pelo técnico, contacte o fabricante para obter mais informações. Certifique-se de que os motores de veículos não estão ou não foram ligados numa garagem adjacente à habitação.

G- INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Dois chiados e o LED FAULT a piscar a cada 30 segundos indicam que as pilhas estão descarregadas.

Para instalar ou substituir as pilhas, siga os passos seguintes:

1. Remova o detetor da parede deslizando-o para cima.
 2. Retire as pilhas usadas e substitua por pilhas novas.
 3. Recoloque o detetor na parede.
 4. Teste o alarme com o botão TESTE/SILÊNCIO. Se o teste for bem-sucedido, o detetor volta a funcionar normalmente.
- Nota: Utilize apenas as pilhas recomendadas. Não use outros tipos de pilhas, pois isso pode causar mau funcionamento do detetor. Para maior segurança, substitua as pilhas uma vez por ano.

H- MANUTENÇÃO

1. Verifique se o alarme sonoro e os indicadores luminosos funcionam ativando o botão TESTE uma vez por semana.
 2. Retire o detetor da parede e limpe a tampa e as aberturas de ventilação do detetor uma vez por mês para remover eventuais poeiras.
 3. Nunca use detergentes ou solventes para limpar o detetor.
 4. Não pinte o detetor.
 5. Reinstale o detetor imediatamente após a limpeza e teste o seu funcionamento utilizando o botão TESTE/SILÊNCIO.
 6. Ao utilizar produtos de limpeza domésticos próximos do CO-Alarm, ventile a área.
- Nota: As seguintes substâncias podem afetar o detetor: metano, propano, isopropanol, etileno, benzeno, tolueno, acetato de etilo, sulfeto de hidrogénio, dióxido de enxofre, produtos à base de álcool, tintas, diluentes, solventes, adesivos, sprays de cabelo, pós-barba, perfumes e outros agentes de limpeza.

I- ESPECIFICAÇÕES

Modelo : GS827

Tipo de aparelho : Type B

Alimentação : DC 3V(2 pilhas alcalinas)

Tipo de pilhas : GP GN15A / Raymax LR6

Tipo de detetor : Eletroquímico

Vida útil: 10 anos

Ajustes : Conforme a norma EN50291-1:2018

30 PPM: Sem alarme antes de 120 minutos

50 PPM: Entre 60 e 90 minutos

100 PPM: Entre 10 e 40 minutos

300 PPM: Menos de 3 minutos

Corrente em espera : <20µA

Corrente em funcionamento : <30mA

Condições ambientais: -10°C--+40°C 30-95 HR (sem condensação)

Condições ambientais de armazenamento/transporte:

-20°C a +50°C, 10-95% HR (sem condensação)

Alerta sonoro : >85dB à 3m @3.2 +/-0.5kHz alarme

Modo silencioso : cerca de 10 minutos

Modo silencioso por pilha fraca :

cerca de 9 horas

Nota: Este detetor destina-se à deteção de monóxido de carbono proveniente de fontes de combustão. Não é destinado à deteção de outros gases.



Não deite fora as pilhas ou os aparelhos fora de uso com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que podem conter podem prejudicar a saúde e o ambiente. Entregue estes aparelhos ao seu distribuidor ou utilize os pontos de recolha seletiva disponibilizados pelo seu município.



Alguma dúvida?

Para uma resposta personalizada, utilize o nosso chat online no nosso site web www.scs-sentinel.com



Número de emergência europeu: 112

A- PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Cette notice fait partie intégrante de votre produit, elle doit être impérativement conservée durant toute la durée de vie de votre détecteur. Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Lisez-les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une consultation ultérieure. Ce produit a été conçu pour être exclusivement utilisé à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou à l'humidité. A protéger contre les chocs ou les chutes. Ne pas ouvrir ou démonter le détecteur afin d'éviter tous risques de dysfonctionnement. Le détecteur ne vous protégera pas contre le risque d'intoxication si les piles sont déchargées. Le détecteur ne doit pas être installé en remplacement d'une maintenance appropriée des dispositifs à combustion (ventilation appropriée et systèmes d'échappement). Ce produit doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

AVERTISSEMENTS :

- Afin d'éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au plafond conformément aux instructions d'installation.
- La pile ne doit pas être exposée à la chaleur comme la lumière du soleil, le feu, etc.
- Ne pas peindre ou recouvrir le détecteur de fumée.

B- IDENTIFICATION

Type de produit : Détecteur de fumée - DAAF

Numéro d'article : SDA0045

Distributeur : **SCS sentinel**

110 rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

DoP: SDA0045-001

EN 14604:2005 + AC:2008



C- SPÉCIFICATIONS

Source principale d'alimentation : Interne au dispositif

Pile remplaçable, 9V. (Livré avec pile)

Indicateur d'alarme individuelle : Oui

Report défaut de batterie la nuit : Non

Méthode de détection : Optique

Piles recommandées :

Attention : Le bon fonctionnement du détecteur est assuré par l'utilisation d'une des piles suivantes :

Raymax - 6LR61 (9V 560 mAh)

Volume d'alarme : > 85 dB (A) à 3 mètres de distance

Sensibilité de l'alarme : 0,10 - 0,16 dB/m

Température de fonctionnement : 0°C - 40°C

Humidité de fonctionnement : < 93 %

Date de remplacement : Voir l'étiquette du produit

Avertissement pile faible : Oui

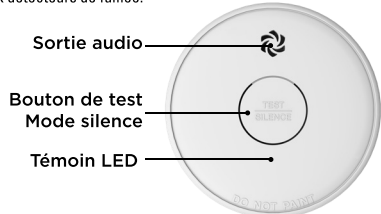
Neutralisation pile faible : Non

Installation dans véhicules de loisir : Non

Interconnectable : Non

D- DESCRIPTIF

Cet appareil est un détecteur de fumée avec capteur optique pour l'installation dans les bâtiments résidentiels, les appartements et les pièces à usage domestique. Les détecteurs de fumée sont conçus pour avertir les personnes présentes de la fumée et de l'incendie à un stade précoce afin qu'elles puissent réagir de manière appropriée à l'événement dangereux. Respectez toujours les prescriptions relatives aux détecteurs de fumée.

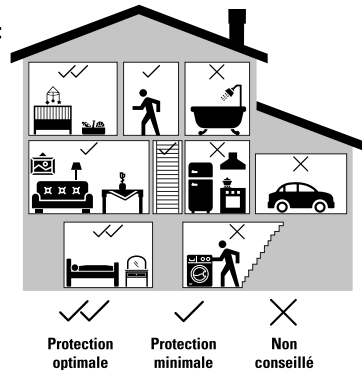


E- INSTALLATION

E1- Choix de l'emplacement

Les détecteurs de fumée doivent être installés de manière à ce que la fumée de l'incendie puisse les atteindre sans entrave et que tout incendie qui en résulte puisse être détecté de manière fiable.

- Installer au moins un détecteur dans les chambres à coucher (surtout les chambres d'enfants). Installez-les au moins dans les zones d'évacuation.
- Montage central au plafond.
- Installer à au moins 50 cm du mur et des autres objets.
- Hauteur d'installation maximale de 6 mètres.



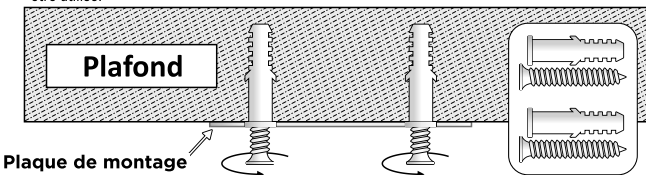
✓✓ Protection optimale
✓ Protection minimale
✗ Non conseillé

E2- Montage

SCS SENTINEL recommande l'installation avec vis et chevilles.

- Retirez la plaque de montage du détecteur de fumée.
- Placez la plaque de montage à l'endroit désiré et marquer l'endroit où les trous doivent être percés.
- Percez deux trous d'un diamètre de 5 millimètres.
- Enfoncez les chevilles plastique dans les trous.
- Insérez les vis à travers la plaque de montage et serrez les vis.
- Placez le détecteur de fumée sur la plaque de montage et fixez-le en le tournant dans le sens horaire.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test pendant au moins 5 secondes.

Si aucun son n'est produit, le détecteur de fumée ne fonctionnera pas correctement et ne devrait pas être utilisé.



Plaque de montage

E3- Emplacements recommandés pour l'installation

Où les détecteurs de fumée doivent être installés dans des pièces à géométrie spéciale ?

- Couloirs d'une largeur maximale de 3 m : max. 15 m entre 2 détecteurs de fumée. Max. 7,5 m jusqu'à la face avant de la galerie et détecteurs de fumée en bordure des couloirs.

Pièce aux plafonds inclinés :

- Pour une inclinaison du plafond > 20° par rapport à l'horizontale : Les détecteurs de fumée doivent être installés à au moins 0,5 m et au plus à 1 m du plafond.

- Toiture partielle : Si la partie horizontale du plafond est d'1 m de large, on peut supposer une inclinaison du plafond > 20°. Si la partie horizontale du plafond est > 1 m de largeur, on peut supposer un plafond horizontal.

Pièce avec plafonds subdivisés :

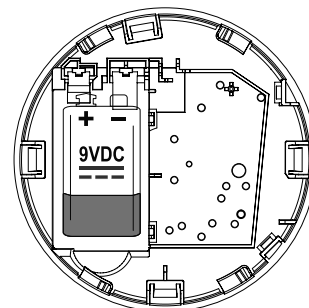
- La hauteur des subdivisions est ≤ 0,2 m : les poutres ne sont pas prises en compte ; le détecteur de fumée peut être installé tant sur les poutres que sur le plafond.

F- FONCTIONNEMENT

F1- Activation

Avant de mettre le détecteur de fumée en service, il est important de l'activer et de vérifier qu'il fonctionne correctement.

- Retirez la plaque de montage et insérez les piles dans le compartiment des piles (respectez la polarité). Si les piles sont correctement insérées, le voyant commence à clignoter brièvement.
- Vérifiez le bon fonctionnement de votre détecteur de fumée en appuyant sur le bouton de test pendant au moins 5 secondes. Si aucun son n'est produit, le détecteur de fumée n'est pas correctement activé et ne doit pas être utilisé !



F2- Mode silence

- Le Mode Silence permet de désactiver temporairement la détection de fumée par le circuit d'alarme pendant environ 8 minutes. Cette fonction est destinée à réduire les fausses alertes uniquement lorsqu'un déclenchement de l'alarme est provoqué par une cause connue et sans danger, comme de la fumée de cuisson.
- Pour activer le Mode Silence, appuyez une fois sur le bouton de test situé sur le dessus du détecteur. L'alarme passera alors en mode silence pour une durée d'environ 8 minutes.
- Le détecteur de fumée se réinitialisera automatiquement après ces 8 minutes. Si des particules de combustion sont toujours présentes à ce moment-là, l'alarme se déclenchera à nouveau.
- ATTENTION : Avant d'activer le Mode Silence, identifiez la source de la fumée et assurez-vous que la situation est sans danger.
- DANGER : Si l'alarme se déclenche de manière répétée (et non dans le cadre d'un test), cela signifie que le détecteur perçoit de la fumée. LE SIGNAL SONORE DE L'ALARME EXIGE UNE RÉACTION IMMÉDIATE.
- NE DÉSACTIVEZ PAS L'ALARME EN RETIRANT LA PILE.

F3- Vue d'ensemble des signaux optiques et acoustiques

Mode de fonctionnement	Optique (del)	Signal sonore (bip)	Mode de description
Normal	1 toutes les 32 secondes	Aucun	L'appareil fonctionne correctement
Test	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 secondes	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 secondes	L'appareil est en cours de test
Alarme	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 secondes	1 x par seconde (3 x) / pause de 1,5 secondes	L'appareil a détecté de la fumée
Pile faible	1 x par 32 secondes	1 x par 32 secondes	La batterie est déchargée
Avertissement de panne	Le détecteur bip toutes les 32 secondes entre 2 flashes lumineux		L'appareil ne fonctionne pas correctement

G- REMPLACEMENT DES PILES

Si la pile devient faible, le détecteur de fumée émet un bip répétitif et clignote pendant environ 30 jours. Remplacez les piles par l'un des types de pile recommandés décrits au paragraphe «Spécifications». Retirez le détecteur de fumée de la plaque de montage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez les piles vides. Installez les piles neuves comme illustré sur «Activation». Assurez-vous que la batterie soit correctement connectée. À chaque remplacement de batterie, vérifiez le fonctionnement correct du dispositif d'alarme à l'aide du dispositif d'essai.



Le symbole DEEE indique que ce produit et les piles doivent être éliminés séparément des autres déchets ménagers. Les piles doivent être retirées du produit. Une fois la durée de vie du produit ou des piles expirée, apportez-les à un point de collecte des déchets désigné près de chez vous pour vous assurer une élimination sans danger ou un recyclage. Protéger l'environnement, la santé humaine et les ressources naturelles ! Membre de l'éco-organisme : Ecosystem

H- MAINTENANCE

- Vérifier chaque semaine le bon fonctionnement du détecteur de fumée à l'aide de l'appareil de contrôle. Si le détecteur de fumée fonctionne correctement, un bip sonore retentit. En raison du volume de l'alarme, assurez-vous d'être toujours à une distance de bras de l'appareil lors du test. Si le détecteur de fumée ne génère pas de signal sonore, il doit être remplacé immédiatement !
- Nettoyez le détecteur de fumée au moins une fois par mois pour enlever la saleté, la poussière ou les dépôts. Utilisez un aspirateur avec une brosse douce et passez l'aspirateur sur tous les côtés et sur les couvercles du détecteur de fumée. N'enlevez jamais le couvercle supérieur du détecteur de fumée pour le nettoyer à l'intérieur.
- N'essayez pas de réparer le détecteur de fumée. Si le détecteur de fumée possède un circuit non fonctionnel, il doit être remplacé !
- Détection de chaîne : les fausses alarmes sont souvent causées par la poussière ou la vapeur.

I- ASSISTANCE TECHNIQUE

En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous.



Assistance téléphonique française :

0 892 350 490 Service 0,15 € / min + prix appel

Horaire du service, voir sur le site internet : www.scs-sentinel.com



Points de collecte sur www.aparilremediodisobts.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A- PRECAUTIONS FOR USE

This manual is an integral part of your product and must be kept for the entire lifespan of your detector. These instructions have been written for your safety. Please read them carefully before use and keep them for future reference. This product is designed for indoor use only. Do not expose it to rain or moisture. Protect it from shocks or falls. Do not open or disassemble the detector to avoid the risk of malfunction. The detector will not protect you against the risk of poisoning if the batteries are depleted. The detector must not be used as a substitute for proper maintenance of combustion devices (such as appropriate ventilation and exhaust systems). This product must be used solely for its intended purpose.

WARNINGS

- To avoid injury, this device must be securely mounted to the ceiling in accordance with the installation instructions.
- The battery must not be exposed to heat sources such as sunlight, fire, etc.
- Do not paint or cover the smoke detector.

B- IDENTIFICATION

Product Type : Smoke Detector - DAAF

Item Number : SDA0045

Distributor : **SCS sentinel**

110 rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

DoP: SDA0045-001

EN 14604:2005 + AC:2008



C- SPECIFICATIONS

Primary Power Source: Internal to the device – Replaceable 9V battery (supplied with battery)

Individual Alarm Indicator: Yes

Battery Fault Reporting at Night: No

Detection Method: Optical

Recommended Batteries:

Warning: Proper functioning of the detector is guaranteed only with the use of one of the following batteries: Raymax - 6LR61 (9V 560 mAh)

Alarm Volume: > 85 dB (A) at 3 meters distance

Alarm Sensitivity: 0.10 - 0.16 dB/m

Operating Temperature Range: 0°C to 40°C

Operating Humidity: < 93%

Replacement Date: See product label

Low Battery Warning: Yes

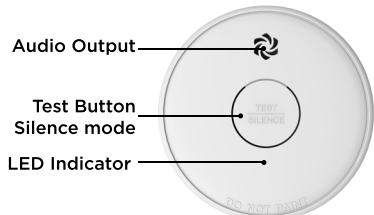
Low Battery Silence Feature: No

Installation in Recreational Vehicles: No

Interconnectable: No

D- DESCRIPTION

This device is a smoke detector with an optical sensor, designed for installation in residential buildings, apartments, and rooms for domestic use. Smoke detectors are intended to alert occupants to the presence of smoke and fire at an early stage, enabling them to respond appropriately to the hazardous event. Always comply with the regulations related to smoke detectors.

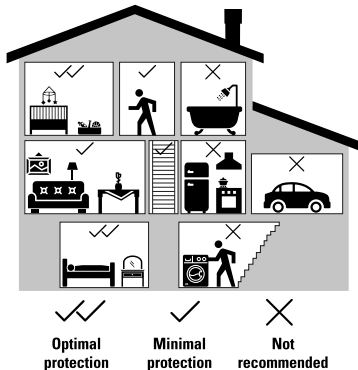


E- INSTALLATION

E1- Location Selection

Smoke detectors must be installed in such a way that smoke from a fire can reach them without obstruction, ensuring that any resulting fire can be reliably detected.

- Install at least one detector in each bedroom (especially children's rooms). Install them at a minimum in evacuation areas.
- Mount centrally on the ceiling.
- Install at least 50 cm away from walls and other objects.
- Maximum installation height: 6 meters.

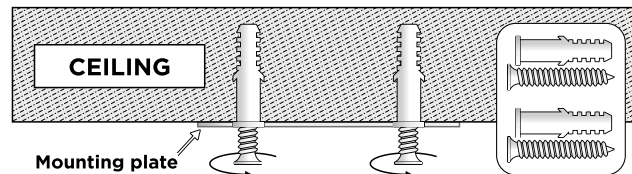


Optimal protection Minimal protection Not recommended

E2- Mounting

SCS SENTINEL recommends installation with screws and wall plugs.

- Remove the mounting plate from the smoke detector.
- Place the mounting plate at the desired location and mark the spots where holes should be drilled.
- Drill two holes with a diameter of 5 millimeters.
- Insert the plastic wall plugs into the holes.
- Insert the screws through the mounting plate and tighten them.
- Place the smoke detector onto the mounting plate and secure it by turning it clockwise.
- Check the proper functioning of your smoke detector by pressing the test button for at least 5 seconds. If no sound is produced, the smoke detector will not function correctly and should not be used



E3- Recommended Installation Locations

Where should smoke detectors be installed in rooms with special geometry?

- Corridors with a maximum width of 3 meters:
 - Maximum 15 meters between two smoke detectors. Maximum 7.5 meters to the front of the corridor and smoke detectors placed at the edges of the corridors.
- Rooms with sloped ceilings:
 - For ceiling angles greater than 20° from horizontal: Smoke detectors should be installed at least 0.5 meters and no more than 1 meter from the ceiling.
 - Partial roof: If the horizontal ceiling section is 1 meter wide, it can be assumed that the ceiling angle is greater than 20°. If the horizontal ceiling section is wider than 1 meter, a horizontal ceiling is assumed.
- Rooms with subdivided ceilings:
 - If the height of subdivisions is ≤ 0.2 meters: Beams are not considered; the smoke detector can be installed on either the beams or the ceiling.
 - If the height of subdivisions is > 0.2 meters and

the ceiling panel area is > 36 m²: Smoke detectors should be installed in each ceiling panel.

- If the height of subdivisions is > 0.2 meters and the ceiling panel area is ≤ 36 m²: Subdivisions should be disregarded.

Smoke detectors should not be installed:

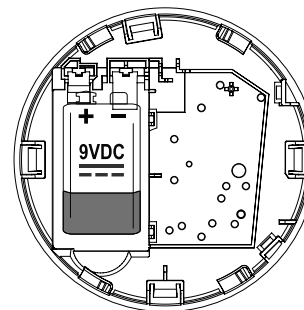
- In environments with a high risk of air drafts (e.g., near air conditioning units, fans, and ventilation openings). Air movement can affect the penetration of smoke into the smoke detector.
- In areas where heat is regularly generated, such as kitchens.
- In high-humidity areas like bathrooms or near appliances such as dishwashers or washing machines.

F- OPERATION

F1- Activation

Before putting the smoke detector into service, it is important to activate it and ensure it is functioning correctly.

- Remove the mounting plate and insert the batteries into the battery compartment (observing the correct polarity).
- If the batteries are correctly inserted, the indicator light will begin to blink briefly. Check the proper functioning of your smoke detector by pressing the test button for at least 5 seconds. If no sound is produced, the smoke detector has not been properly activated and should not be used!



F2- Silence mode

- The Silence Mode has the capability of temporarily forbidding the alarm circuit to detect smoke for about 8 minutes. This feature is to be used to minimize nuisance alarms only when a known alarm condition, such as smoke from cooking activates the alarm.
- Press once the test button on the top cover to activate Silence Mode, and the alarm will enter into Silence Mode for approx 8 minutes.
- The smoke alarm will automatically reset after approximately 8 minutes. If particles of combustion still exist after this period, the smoke alarm will alarm again.
- CAUTION :** Before activating the Silence Mode, identify the source of the smoke and be certain the condition is safe.
- DANGER :** If the detector pulsed alarms constantly and not because of test, the unit is sensing smoke. **THE SOUND OF THE ALARM REQUIRES YOUR IMMEDIATE ATTENTION AND ACTION.**
- DO NOT silence the alarm by taking out the battery.

F3- Overview of Optical and Acoustic Signals

Operating mode	Optical Signal (LED)	Sound Signal (Beep)	Mode description
Normal	1 flash every 32 seconds	None	The device is operating correctly
Test	1 flash per second (3 flashes) / 1.5 seconds pause	1 beep per second (3 beeps) / 1.5 seconds pause	The device is being tested
Alarm	1 flash per second (3 flashes) / 1.5 seconds pause	1 beep per second (3 beeps) / 1.5 seconds pause	The device has detected smoke
Low Battery	1 flash every 32 seconds	1 beep every 32 seconds	The battery is depleted
Fault Warning	The detector beeps every 32 seconds between 2 light flashes		The device is not functioning correctly

G- BATTERY REPLACEMENT

If the battery becomes low, the smoke detector emits a repetitive beep and flashes for approximately 30 days. Replace the battery with one of the recommended battery types described in the «Specifications» section. Remove the smoke detector from the mounting plate by turning it counterclockwise and remove the depleted batteries. Install the new batteries as shown in the «Activation» section. Ensure that the battery is correctly connected. After each battery replacement, check the proper operation of the alarm device using the test function.



The WEEE symbol indicates that this product and the batteries must be disposed of separately from other household waste. The batteries must be removed from the product. Once the product or battery has reached the end of its life, take them to a designated waste collection point near you to ensure safe disposal or recycling. Protect the environment, human health, and natural resources! Member of the eco-organization: Ecosystem.

H- MAINTENANCE

- Check the proper functioning of the smoke detector every week using the test device. If the smoke detector is working correctly, a beep will sound. Due to the alarm volume, make sure to always be within arm's reach of the device during the test. If the smoke detector does not produce a sound signal, it must be replaced immediately!
- Clean the smoke detector at least once a month to remove dirt, dust, or deposits. Use a vacuum cleaner with a soft brush and vacuum all sides and covers of the smoke detector. Never remove the smoke detector's top cover to clean the inside.
- Do not attempt to repair the smoke detector. If the smoke detector has a non-functional circuit, it must be replaced!
- Chain detection: False alarms are often caused by dust or steam.

A- PRECAUZIONI PER L'USO

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto, es imprescindibile che se conserve durante toda la vida de su detector. Queste istruzioni vengono fornite per la vostra sicurezza. Siete pregati di leggerle con attenzione prima dell'uso e di conservarle per ulteriori esigenze di consultazione. Questo prodotto è progettato solo per uso interno. Non esporlo alla pioggia o all'umidità. Proteggerlo da urti o cadute. Non aprire o smontare il rilevatore per evitare malfunzionamenti. Il rilevatore non vi proteggerà dal rischio d'intossicazione se le batterie sono scariche. Il rilevatore non deve essere usato come sostituto della corretta manutenzione dei dispositivi a combustione (sistemi di ventilazione e di scarico adeguati). Questo prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto.

AVVERTENZE:

- Per evitare lesioni, questo dispositivo deve essere fissato saldamente al soffitto secondo le istruzioni di installazione.
- La batteria non deve essere esposta a fonti di calore come la luce del sole, il fuoco, ecc.
- Non verniciare o coprire il rilevatore di fumo.

B- IDENTIFICAZIONE

Tipologia di prodotto : Rilevatore di fumo - DAAF

Numero di articolo : SDA0045

Distributore : **SCS sentinel**

110 rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

DoP: SDA0045-001

EN 14604:2005 + AC:2008



C- SPECIFICHE

Fonte di alimentazione principale : All'interno del dispositivo Batteria sostituibile, 9V. (Fornita con la batteria)

Indicatore allarme individuale: Sì

Segnalazione di guasto batteria di notte : No

Metodo di rilevamento : Ottico

Batterie consigliate:

Attenzione: il corretto funzionamento del rilevatore è garantito dall'utilizzo di una delle seguenti batterie :
Raymax - 6LR61 (9V 560 mAh)

Volume dell'allarme: > 85 dB (A) a 3 metri di distanza

Sensibilità dell'allarme: 0,10 - 0,16 dB/m

Temperatura d'esercizio: 0°C - 40°C

Umidità d'esercizio: < 93 %

Data di sostituzione: Vedi etichetta del prodotto

Avviso di batteria scarica: Sì

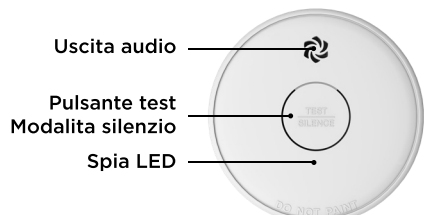
Neutralizzazione della batteria scarica: No

Installazione in veicoli per il tempo libero: No

Interconnettibile : Non

D- DESCRIZIONE

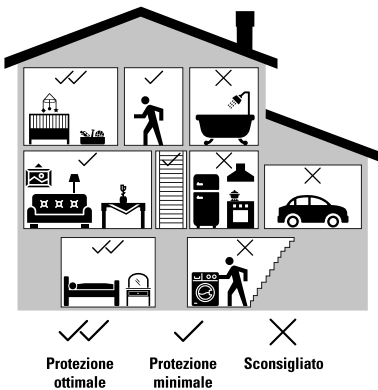
Questo dispositivo è un rilevatore di fumo con sensore ottico per l'installazione in edifici residenziali, appartamenti e stanze per uso domestico. I rilevatori di fumo sono progettati per avvertire i presenti di fumo e fuoco in una fase iniziale, in modo che possano reagire in modo appropriato all'evento pericoloso. Rispettare sempre le prescrizioni per i rilevatori di fumo.



E- INSTALLAZIONE

E1- Scelta della posizione

- I rilevatori di fumo devono essere installati in modo tale che il fumo del fuoco possa raggiungerli senza ostacoli e che l'incendio che ne derivi possa essere rilevato in modo affidabile.
- Installare almeno un rilevatore nelle camere da letto (soprattutto nelle camerette dei bambini). Montarli almeno nelle aree di evacuazione.
- Montaggio a soffitto centrale.
- Installare ad almeno 50 cm di distanza dalla parete e da altri oggetti.
- Altezza massima di installazione di 6 metri.

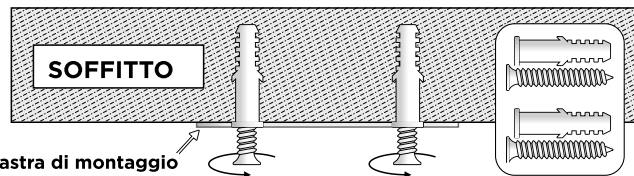


Protezione ottimale Protezione minimale Sconsigliato

E2- Montaggio

SCS SENTINEL consiglia l'installazione con viti e tasselli.

- Rimuovere la piastra di montaggio dal rilevatore di fumo.
- Posizionare la piastra di montaggio nella posizione desiderata e segnare il punto in cui devono essere praticati i fori.
- Praticare due fori del diametro di 5 mm.
- Premere i tasselli di plastica nei fori.
- Inserire le viti attraverso la piastra di montaggio e serrare le viti.
- Posizionare il rilevatore di fumo sulla piastra di montaggio e fissarlo ruotandolo in senso orario.
- Controllare che il rilevatore di fumo funzioni correttamente premendo il pulsante di test per almeno 5 secondi. Se non viene prodotto alcun suono, il rilevatore di fumo non funzionerà correttamente e non deve essere utilizzato.



Piastra di montaggio

E3- Luoghi consigliati per l'installazione

Dove devono essere installati i rilevatori di fumo in locali con una geometria speciale?

- Corridoi fino a 3 m di larghezza: max. 15 m tra 2 rivelatori di fumo. Max. 7,5 m di fronte alla galleria e rivelatori di fumo ai bordi dei corridoi.

- Camera con soffitti inclinati:

- Per un'inclinazione del soffitto > 20° rispetto all'orizzontale: I rilevatori di fumo devono essere installati ad almeno 0,5 m e al massimo a 1 m dal soffitto.

- Tetto parziale: Se la parte orizzontale del soffitto è larga 1 m, si può ipotizzare un'inclinazione del soffitto > 20°. Se la parte orizzontale del soffitto è > 1 m di larghezza, si può ipotizzare un soffitto orizzontale.

- L'altezza delle suddivisioni è > 0,2 m e l'area dei pannelli del soffitto > 36 m²: i rilevatori di fumo devono essere installati in ogni pannello del soffitto.

- L'altezza delle suddivisioni è > 0,2 m e la superficie dei pannelli del soffitto è ≤ 36 m²: non tenere conto delle suddivisioni.

Non deve essere installato alcun rilevatore di fumo:

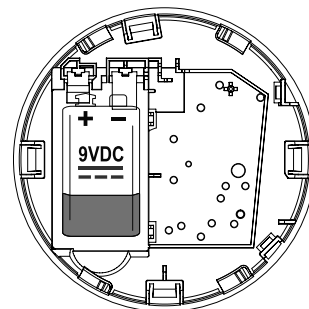
- In un ambiente ad alto rischio di correnti d'aria (ad esempio vicino ad impianti di condizionamento dell'aria, ventilatori e bocche di ventilazione). Il movimento dell'aria può influenzare la penetrazione del fumo del fuoco nel rivelatore di fumo.
- Luoghi dove il calore viene generato regolarmente, come le cucine.
- Aree ad alta umidità come i bagni o vicino ad attrezzature come lavastoviglie o lavatrici.

F- FUNZIONAMENTO

F1- Attivazione

Prima di mettere in opera il rilevatore, è importante attivarlo e verificarne il corretto funzionamento :

- Rimuovere la piastra di montaggio e inserire le batterie nel vano batterie (rispettare la polarità). Se le batterie sono inserite correttamente, l'indicatore luminoso inizia a lampeggiare brevemente.
- Controllare che il rilevatore di fumo funzioni correttamente premendo il pulsante di test per almeno 5 secondi. Se non viene prodotto alcun suono, il rilevatore di fumo non è attivato correttamente e non deve essere utilizzato.



F2- La modalità Silenzio

- La modalità Silenzio ha la capacità di impedire temporaneamente al circuito di allarme di rilevare il fumo per circa 8 minuti. Questa funzione deve essere utilizzata per ridurre al minimo gli allarmi fastidiosi solo quando una condizione di allarme nota, come il fumo di cucina, attiva l'allarme.
- Premere una volta il pulsante di prova sul coperchio superiore per attivare la modalità Silenzio; l'allarme entrerà in modalità Silenzio per circa 8 minuti.
- Il rilevatore di fumo si riposerà automaticamente dopo circa 8 minuti. Se dopo questo periodo sono ancora presenti particelle di combustione, il rilevatore di fumo emette un nuovo allarme.
- ATTENZIONE: prima di attivare la modalità Silenzio, identificare la fonte del fumo e accertarsi che la condizione sia sicura.
- PERICOLO: se il rilevatore emette un allarme continuo e non a causa di un test, l'unità sta rilevando del fumo. Il suono dell'allarme richiede la vostra attenzione e azione immediata.
- NON silenziare l'allarme togliendo la batteria.

F3- Panoramica dei segnali ottici e acustici

Frequenza d'esercizio	Ottico (led)	Acustico (sonoro)	Descrizione
Normale	1 x ogni 32 secondi	Nessuna	Il dispositivo funziona correttamente
Test	1 x al secondo (3 x) / pausa di 1,5 secondi	1 x al secondo (3 x) / pausa di 1,5 secondi	Il dispositivo è verificato
Allarme	1 x al secondo (3 x) / pausa di 1,5 secondi	1 x al secondo (3 x) / pausa di 1,5 secondi	Il dispositivo ha rilevato il fumo
Batteria scarica	1 x ogni 32 secondi	1 x ogni 32 secondi	La batteria si sta indebolendo
Avviso di batteria scarica	Il rilevatore emette un segnale acustico ogni 32 secondi tra 2 lampi di luce		Il dispositivo non funziona correttamente

G- SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Se la batteria si scarica, il rilevatore di fumo emette un segnale acustico ripetuto e lampeggia per circa 30 giorni. Sostituire le batterie con uno dei tipi di batterie consigliati descritti in "Specifiche". Rimuovere il rilevatore di fumo dalla piastra di montaggio ruotandolo in senso antiorario e rimuovere le batterie scariche. Installare nuove batterie come indicato in "Specifiche".

Assicurarsi che la batteria sia collegata correttamente. Ad ogni sostituzione della batteria, verificare il corretto funzionamento del dispositivo di allarme utilizzando il dispositivo di prova.



Il simbolo WEEE indica che questo prodotto e le batterie devono essere smaltiti separatamente dagli altri rifiuti domestici. Le batterie devono essere rimosse dal prodotto. Una volta scaduta la durata del prodotto o delle batterie, portarli in un punto di raccolta autorizzato vicino per lo smaltimento o il riciclaggio sicuro. Proteggere l'ambiente, la salute umana e le risorse naturali!

Membro dell'eco-organismo : Ecosystem

H- MANUTENZIONE

- Controllare settimanalmente il corretto funzionamento del rilevatore di fumo con il dispositivo di controllo. Se il rilevatore di fumo funziona correttamente, viene emesso un segnale acustico. A causa del volume dell'allarme, assicurarsi di essere sempre ad una distanza di un metro dal dispositivo durante il test. Se il rilevatore di fumo non genera un segnale acustico, deve essere sostituito immediatamente!
- Pulire il rilevatore di fumo almeno una volta al mese per rimuovere sporco, polvere o depositi. Utilizzare un'aspirapolvere con una spazzola morbida ed aspirare tutti i lati ed i coperchi del rilevatore di fumo. Non rimuovere mai il coperchio superiore del rilevatore di fumo per pulirlo all'interno.
- Non tentare di riparare il rilevatore di fumo. Se il rilevatore di fumo avesse un circuito non funzionale, dovrebbe essere sostituito!
- Rilevamento della catena: I falsi allarmi sono spesso causati da polvere o vapore.

I- ASSISTENZA TECNICA

In caso di bisogno, si invita a contattare la nostra assistenza tecnica al numero sotto.



01119620971

A- PRECAUCIONES PARA EL USO

Estas instrucciones son parte integrante de su producto y deben conservarse durante toda la vida útil del detector. Estas instrucciones se han redactado para su seguridad. Léalas atentamente antes de utilizarlo y consérvelas para futuras consultas. Este producto ha sido diseñado únicamente para uso en interiores. No lo exponga a la lluvia ni a la humedad. Protéjalo de golpes y caídas. No abra ni desmonte el detector para evitar cualquier riesgo de mal funcionamiento. El detector no lo protegerá contra el riesgo de intoxicación si las pilas están descargadas. El detector no debe instalarse como sustituto de un mantenimiento adecuado de los dispositivos de combustión (sistemas de ventilación y escape adecuados). Este producto sólo debe utilizarse para los fines previstos.

AVISOS:

- Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse firmemente al techo de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- La batería no debe exponerse al calor, como la luz solar o el fuego.
- No pinte ni cubra el detector de humo.

B- IDENTIFICACIÓN

Tipo de producto : Detector de humo - DAAF

Número de artículo : SDA0045

Distribuidor: **SCS sentinel**

DoP: SDA0045-001

EN 14604:2005 + AC:2008



C- CARACTERÍSTICAS

Fuente de alimentación principal : interna del aparato. Pila de 9 V sustituible. (Pila incluida)

Indicador de alarma individual : Sí

Informe de fallo de la batería por la noche : No

Método de detección : Óptica

Pilas recomendadas :

Advertencia: El detector sólo funcionará correctamente si se utiliza una de las siguientes pilas: Raymax - 6LR61 (9V 560 mAh)

Volumen de alarma : > 85 dB (A) 3 metros de distancia

Sensibilidad de la alarma : 0,10 - 0,16 dB/m

Temperatura de servicio : 0°C - 40°C

Humedad de funcionamiento : < 93 %

Fecha de reemplazo : Consulte la etiqueta del producto

Aviso de batería baja : Sí

Anulación por batería baja: No

Instalación en vehículos recreativos : No

Interconectable : No

D- DESCRIPCIÓN

Este dispositivo es un detector de humo con sensor óptico para su instalación en edificios residenciales, pisos y habitaciones de uso doméstico. Los detectores de humo están diseñados para advertir a las personas de la presencia de humo y fuego en una fase temprana para que puedan reaccionar adecuadamente ante el suceso peligroso. Respete siempre la normativa sobre detectores de humo.



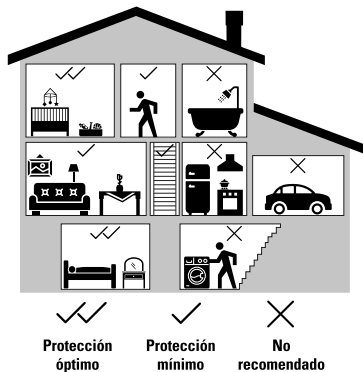
E- INSTALACIÓN

E1- Elección del lugar

El detector de humo debe instalarse de tal forma que el humo del incendio pueda alcanzarlos sin obstáculos y que cualquier incendio resultante pueda detectarse de forma fiable.

- Instale al menos un detector en los dormitorios (especialmente en los de los niños). Instálelos al menos en las zonas de evacuación.

- Montaje central en el techo.
- Instalar al menos a 50 cm de la pared y de otros objetos.
- Altura máxima de instalación de 6 metros.

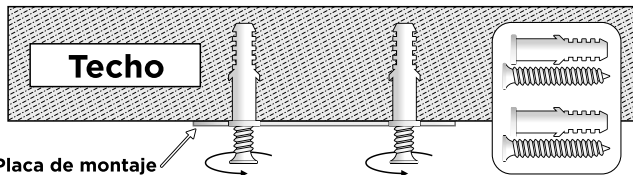


✓✓ Protección óptimo
✓ Protección mínimo
✗ No recomendado

E2- Montaje

SCS SENTINEL recomienda la instalación con tornillos y tacos:

- Retire la placa de montaje del detector de humo.
- Coloque la placa de montaje en la ubicación deseada y marque dónde deben perforarse los orificios.
- Taladre dos orificios con un diámetro de 5 milímetros.
- Introduzca los tapones de plástico en los orificios.
- Introduzca los tornillos a través de la placa de montaje y apriételos.
- Coloque el detector de humo en la placa de montaje y fíjelo girando en el sentido de las agujas del reloj.
- Compruebe que el detector de humo funciona correctamente pulsando el botón de prueba durante al menos 5 segundos. Si no se produce ningún sonido, el detector de humo no funciona correctamente y no debe utilizarse.



Placa de montaje

E3- Ubicaciones recomendadas para la instalación

¿Dónde deben instalarse los detectores de humo en salas con geometría especial?

- Pasillos de hasta 3 m de ancho: máx. 15 m entre 2 detectores de humo. Máx. 7,5 m hasta el frente de la galería y los detectores de humo en el borde de los pasillos.

- Habitación con techos inclinados :

- Para inclinaciones del techo > 20° con respecto a la horizontal. Los detectores de humo deben instalarse a una distancia mínima de 0,5 m y máxima de 1 m del techo.

- Techo parcial: Si la parte horizontal del techo tiene una anchura de 1 m, puede suponerse una inclinación del techo > 20°. Si la parte horizontal del techo es > 1 m de ancho, se puede suponer un techo horizontal.

- Habitación con techos subdivididos :

- La altura de las subdivisiones es ≤ 0,2 m: no se tienen en cuenta las vigas; el detector de humo puede instalarse tanto en las vigas como en el techo.

F- FUNCIONAMIENTO

F1- Activación

Antes de poner en servicio el detector de humo, es importante activarlo y comprobar que funciona correctamente.

- Coloque la placa de montaje en el detector de humo y fíjela girándola en el sentido de las agujas del reloj. Una vez apretado correctamente, el detector de humo se activa mediante el interruptor y emite un pitido.
- Compruebe que su detector de humo funciona correctamente pulsando el botón de prueba durante al menos 5 segundos. Si no se produce ningún sonido, el detector de humo no se ha activado correctamente y no debe utilizarse!

F2- El Modo Silencio

- El Modo Silencio tiene la capacidad de prohibir temporalmente que el circuito de alarma detecte humo durante unos 8 minutos. Esta función debe utilizarse para minimizar las alarmas molestas sólo cuando una condición de alarma conocida, como el humo de la cocina, active la alarma.
- Pulse una vez el botón de prueba de la cubierta superior para activar el Modo Silencio, y la alarma entrará en Modo Silencio durante aproximadamente 8 minutos.
- La alarma de humos descansará automáticamente transcurridos aproximadamente 8 minutos. Si después de este período sigue habiendo partículas de combustión, la alarma de humo volverá a sonar.
- PRECAUCIÓN : Antes de activar el Modo Silencio, identifique la fuente del humo y asegúrese de que la situación es segura.
- PELIGRO : Si el detector pulsa las alarmas constantemente y tampoco a causa de la prueba, la unidad está detectando humo. El sonido de la alarma requiere su atención y acción inmediatas.
- NO silencie la alarma sacando la pila.

F3- Visión general de las señales ópticas y acústicas

Modo de funcionamiento	Óptica (del)	Señal acústica (bip)	Modo de descripción
Normal	1 cada 32 segundos	Sin	El aparato funciona correctamente
Prueba	1 x por segundo (3 x) / 1,5 segundos de pausa	1 x por segundo (3 x) / 1,5 segundos de pausa	El dispositivo se está probando
Alarma	1 x por segundo (3 x) / 1,5 segundos de pausa	1 x por segundo (3 x) / 1,5 segundos de pausa	El aparato ha detectado humo
Batería baja	1 x cada 32 segundos	1 x cada 32 segundos	La batería está descargada
Aviso de avería	El detector emite un pitido cada 32 segundos entre 2 destellos de luz		El aparato no funciona correctamente

G- BATERÍA BAJA

Cuando la pila esté baja, el detector de humo emitirá un pitido repetido y parpadeará durante aproximadamente 30 días. Nota: Este detector de humo está equipado con una pila no sustituible. Cuando se produzca este aviso, sustituya el aparato lo antes posible. La señal acústica de aviso de pila baja puede desconectarse durante diez horas pulsando el botón de prueba. Cuando el detector se encuentra en este estado, sigue siendo operativo, pero le aconsejamos que lo sustituya lo antes posible.



El símbolo RAEE indica que este producto debe desecharse por separado de otros residuos domésticos. Una vez agotada la vida útil del producto o de las pilas, llévelos a un punto de recogida de residuos designado cerca de usted para garantizar su eliminación o reciclaje seguros. Proteja el medio ambiente, la salud humana y los recursos naturales. Miembro de la organización ecológica Ecosystem.

H- MANTENIMIENTO

- Cada semana, utilice el botón de prueba para comprobar que el detector de humo funciona correctamente. Si el detector de humo funciona correctamente, sonará un pitido. Debido al volumen de la alarma, asegúrese de estar siempre a un brazo de distancia del aparato cuando realice la prueba. Si el detector de humo no genera una señal acústica, debe ser sustituido inmediatamente !
- Limpie el detector de humo al menos una vez al mes para eliminar cualquier resto de suciedad, polvo o depósitos. Utilice una aspiradora con un cepillo suave y aspire todos los lados y las cubiertas del detector de humo. No retire nunca la tapa superior del detector de humo para limpiar el interior.
- No intente reparar el detector de humo. Si el detector de humo presenta algún daño que no afecte a su funcionalidad, debe ser sustituido.
- Las falsas alarmas suelen estar provocadas por el polvo o el vapor.

I- CONSEJOS DE LOS EXPERTOS

Los técnicos del servicio posventa están disponibles en el siguiente número:



937376105

Si el producto funciona mal durante la instalación o pocos días después, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente permaneciendo cerca del producto para que nuestros técnicos puedan diagnosticar el problema inmediatamente.

A- PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Este manual faz parte integrante do seu produto e deve ser conservado durante toda a vida útil do seu detetor. Estas instruções foram elaboradas para a sua segurança. Leia-as atentamente antes de usar e conserve-as para consulta futura. Este produto foi concebido para uso exclusivo no interior. Não o exponha à chuva ou humidade. Proteja-o contra choques ou quedas. Não abra nem desmonte o detetor para evitar qualquer risco de mau funcionamento. O detetor não o protegerá contra o risco de intoxicação se as pilhas estiverem descarregadas. O detetor não deve ser instalado como substituto de uma manutenção adequada dos dispositivos de combustão (ventilação apropriada e sistemas de escape). Este produto deve ser utilizado apenas para a finalidade a que se destina.

AVISOS:

- Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser fixado firmemente ao teto de acordo com as instruções de instalação.
- A pilha não deve ser exposta a calor, como luz solar direta, fogo, etc.
- Não pinte nem cubra o detetor de fumo.

B- IDENTIFICAÇÃO

Tipo de produto : Detetor de fumo - DAAF

Número de artigo : SDA0045

Distribuidor : SCS sentinel

110 rue Pierre-Gilles de Gennes
49300 Cholet - France

DoP: SDA0045-001

EN 14604:2005 + AC:2008



C- ESPECIFICAÇÕES

Fonte principal de alimentação: Interna ao dispositivo, pilha substituível, 9V (fornecida com a pilha)

Indicador de alarme individual: Sim

Relatório de falha de pilha à noite: Não

Método de deteção: Óptico

Pilhas recomendadas:

Atenção: O correto funcionamento do detetor é assegurado apenas com uma das seguintes pilhas: Raymax - 6LR61 (9V 560 mAh)

Volume da alarme: > 85 dB (A) a 3 metros de distância

Sensibilidade da alarme: 0,10 - 0,16 dB/m

Temperatura de funcionamento: 0°C - 40°C

Humidade de funcionamento: < 93 %

Data de substituição: Ver etiqueta do produto

Aviso de pilha fraca: Sim

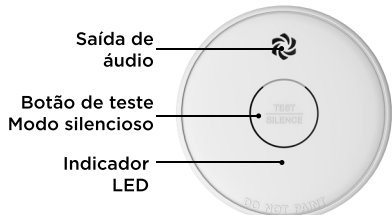
Neutralização de pilha fraca: Não

Instalação em veículos de recreio: Não

Interconectável: Não

D- DESCRIÇÃO

Este aparelho é um detetor de fumo com sensor ótico, destinado à instalação em edifícios residenciais, apartamentos e divisões de uso doméstico. Os detetores de fumo são concebidos para alertar as pessoas presentes sobre a presença de fumo e incêndio numa fase inicial, permitindo que reajam de forma adequada a situações perigosas. Respeite sempre as instruções relativas aos detetores de fumo.

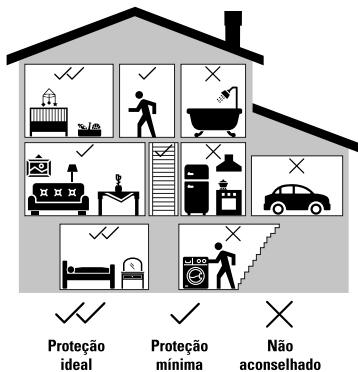


E- INSTALAÇÃO

E1- Escolha do local

Os detetores de fumo devem ser instalados de forma que a fumaça do incêndio possa alcançá-los sem obstáculos e que qualquer incêndio resultante possa ser detetado de forma fiável.

- Instale pelo menos um detetor nos quartos (especialmente nos quartos de crianças).
- Instale-os pelo menos nas zonas de evacuação.
- Montagem central no teto.
- Instale a pelo menos 50 cm de distância da parede e de outros objetos. Altura máxima de instalação: 6 metros.



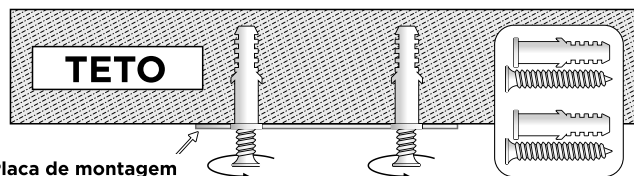
✓✓ Proteção ideal
✓ Proteção mínima
✗ Não aconselhado

E2- Montagem

A SCS SENTINEL recomenda a instalação com parafusos e buchas.

- Remova a placa de montagem do detetor de fumo.
- Coloque a placa de montagem no local desejado e marque os pontos onde os furos devem ser feitos
- Fure dois furos com diâmetro de 5 milímetros.
- Insira as buchas de plástico nos furos.
- Passa os parafusos pela placa de montagem e aperte-os.
- Coloque o detetor de fumo sobre a placa de montagem e fixe-o rodando no sentido horário.
- Verifique o funcionamento correto do detetor de fumo pressionando o botão de teste por pelo menos 5 segundos.

Se nenhum som for emitido, o detetor de fumo não funcionará corretamente e não deve ser utilizado.



Placa de montagem

E3- Locais recomendados para a instalação

Onde os detetores de fumo devem ser instalados em divisões com geometria especial?

- Corredores com largura máxima de 3 m: Máximo de 15 m entre dois detetores de fumo. Máximo de 7,5 m até a face frontal da galeria e detetores de fumo nas bordas dos corredores.
- Divisão com teto inclinado: Para inclinação do teto > 20° em relação à horizontal: os detetores de fumo devem ser instalados a pelo menos 0,5 m e no máximo 1 m do teto. Telhado parcial: se a parte horizontal do teto tiver 1 m de largura, pode-se assumir uma inclinação do teto > 20°. Se a parte horizontal do teto tiver > 1 m de largura, pode-se assumir um teto horizontal.

- Divisão com teto subdividido:

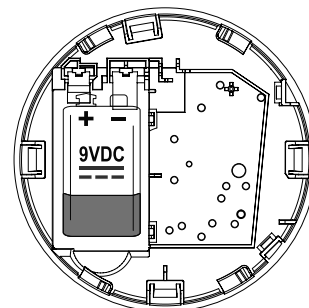
- Altura das subdivisões ≤ 0,2 m: as vigas não são consideradas; o detetor de fumo pode ser instalado tanto nas vigas quanto no teto.

F- FUNCIONAMENTO

F1- ATIVAÇÃO

Antes de colocar o detetor de fumo em funcionamento, é importante ativá-lo e verificar se funciona corretamente.

- Retire a placa de montagem e insira as pilhas no compartimento (respeitando a polaridade). Se as pilhas estiverem corretamente inseridas, o indicador LED começará a piscar brevemente.
- Verifique o funcionamento correto do detetor de fumo pressionando o botão de teste por pelo menos 5 segundos.
- Se nenhum som for emitido, o detetor de fumo não está corretamente ativado e não deve ser utilizado!



F2- Modo silencioso

- O Modo Silencioso permite desativar temporariamente a deteção de fumo pelo circuito de alarme durante aproximadamente 8 minutos. Esta função destina-se a reduzir falsos alertas apenas quando o alarme é disparado por uma causa conhecida e não perigosa, como fumo de cozinha.
- Para ativar o Modo Silencioso, pressione uma vez o botão de teste localizado na parte superior do detetor. O alarme passará então para o modo silencioso por aproximadamente 8 minutos.
- O detetor de fumo reinicializar-se-á automaticamente após esses 8 minutos. Se partículas de combustão ainda estiverem presentes nesse momento, o alarme disparará novamente. ATTENTION : ATENÇÃO: Antes de ativar o Modo Silencioso, identifique a fonte do fumo e certifique-se de que a situação não oferece perigo.
- PERIGO: Se o alarme disparar repetidamente (e não como parte de um teste), isso significa que o detetor está a detetar fumo. O SIGNAL SONORO DO ALARME EXIGE UMA REAÇÃO IMEDIATA.
- NAO DESATIVE O ALARME RETIRANDO A PILHA.

F3- Visão geral dos sinais óticos e acústicos

Modo de funcionamento	Óptico (LED)	Sinal sonoro (bip)	Descrição do modo
Normal	1 a cada 32 segundos	Nenhum	O aparelho funciona corretamente
Test	1x por segundo (3x) / pausa de 1,5 segundos	1x por segundo (3x) / pausa de 1,5 segundos	O aparelho está em teste
Alarme	1x por segundo (3x) / pausa de 1,5 segundos	1x por segundo (3x) / pausa de 1,5 segundos	O aparelho detectou fumo
Pilha fraca	1x a cada 32 segundos	1x a cada 32 segundos	A bateria está descarregada
Aviso de falha	0 detetor bip a cada 32 segundos entre 2 flashes luminosos		O aparelho não funciona corretamente

G- SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

Se a pilha estiver fraca, o detetor de fumo emitirá bips repetitivos e piscará por aproximadamente 30 dias. Substitua as pilhas por um dos tipos de pilha recomendados descritos no parágrafo "Especificações". Retire o detetor de fumo da placa de montagem girando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retire as pilhas gastas. Instale as pilhas novas conforme ilustrado em "Ativação". Certifique-se de que a pilha está corretamente conectada. A cada substituição de pilha, verifique o funcionamento correto do alarme utilizando o dispositivo de teste.



O símbolo DEEE indica que este produto e as pilhas devem ser eliminados separadamente dos outros resíduos domésticos. As pilhas devem ser removidas do produto. Quando o produto ou as pilhas chegarem ao fim da vida útil, leve-os a um ponto de recolha de resíduos designado próximo de si para garantir uma eliminação segura ou reciclagem. Proteja o ambiente, a saúde humana e os recursos naturais! Membro da eco-organização: Ecosystem

H- MANUTENÇÃO

- Verifique semanalmente o correto funcionamento do detetor de fumo utilizando o dispositivo de teste. Se o detetor de fumo estiver a funcionar corretamente, emitirá um bip sonoro. Devido ao volume do alarme, certifique-se de manter sempre uma distância de braço do aparelho durante o teste. Se o detetor de fumo não emitir sinal sonoro, deve ser substituído imediatamente!
- Limpe o detetor de fumo pelo menos uma vez por mês para remover sujeira, pó ou depósitos. Use um aspirador com escova suave e passe por todos os lados e tampas do detetor de fumo. Nunca remova a tampa superior do detetor de fumo para limpar o interior.
- Não tente reparar o detetor de fumo.
- Se o detetor de fumo tiver um circuito defeituoso, deve ser substituído!
- Deteção em cadeia: falsos alarmes são frequentemente causados por poeira ou vapor.